



新的长城

中国海外水坝行业指南

国际河流组织

国际河流组织是一个致力于保护河流并捍卫依赖于河流的社区的权利的非政府组织。国际河流组织中国全球项目与其合作伙伴一起与中国新大坝的金融家和建造者交流“人、水、生命”国际运动的经验。此外，国际河流组织中国全球项目还提供有关中国在全球水坝建设中的扮演的角色的信息，并支持受到中国水坝影响的各国的团体。

鸣谢

本指南得到了布莱蒙基金会（Blue Moon Fund）和美国乐施会（Oxfam America）的大力支持。同时还要感谢 Peter Bosshard, Meng Fong-Wah 和冯云的参与和贡献，以及 Carl Middleton, Lori Pottinger, Shannon Lawrence, Misti Duvall（以及 ERI 的同事），Ali Askouri, Terri Hathaway 和温波对早期的草稿提出的宝贵意见。全球许多组织、个人和社区的经验见解也为本指南提供了宝贵的知识。

出版信息

作者: Nicole Brewer nicole@internationalrivers.org



1847 Berkeley Way
Berkeley, CA 94703, USA
Tel: +1 510 848 1155
Fax: +1 510 848 1008
internationalrivers.org

中文翻译: 许宝
设计: 肖婧
审校: 温波

封面照片: 在马来西亚由中国进出口银行投资并由中国企业建造的 2400MW 的巴贡水坝，其水库将淹没砂拉越（Sarawak）重要的热带雨林地区，同时还迫使以热带雨林为生的将近 9000 位土著居民移民。

摄影: Philip Hill, Philipphotography.com.my

目 录

前言	3
有关中国在全球大坝建设中的角色的事实	5
中国海外水坝行业重要名录	7
案例：中非合作论坛	10
案例：苏丹麦洛维大坝 (Merowe Dam)	11
案例：与中国 NGO 的合作	12
中国海外水坝示意图	13
指导中国水坝建设的政策	17
成功的活动	20
你能做什么：一个行动指导	22
附录 1： 中国政府机关、银行和企业的联系信息	27
附录 2： 相关法律、法规和准则	29
附录 3： 中国参与的一些国际条约（国际协议）	31
附录 4： 写给中国水坝建设公司的信的样本	33

有关中国新的全球影响的观点

“中国比八国集团付出了更多的努力，帮助我们使贫困成为历史。如果任何一个八国集团的国家想要重建一个体育场，我们就需要不断地开会；但是我们应该还在开会；但是中国人只是走过来，把它做了。他们不会就环境评估、人权、恶政良政等问题不断地开会。我并不是说这就是对的，而是说，中国的投资随后就来，因为他们没有设置过高的基准。”

萨赫尔·约翰尼 Sahr Johnny, 塞拉利昂驻华大使, 2005

“我们没有足够的电力，中国正在为我们开发。我们没有建立矿山和开采资源的足够的物力财力，中国有。中国在这里已经有很长一段时间了，而且还将长期在这里。”

Huot Pongan, 柬埔寨工业、矿业和能源部副秘书长, 2007 年 12 月

“中国在对外交往中，历来采取的是不干涉别国内政的原则。中方不愿意别国将自己的价值观念、社会制度、意识形态强加于中国，也不会把自己的价值观念、社会制度和意识形态强加给其它国家。”

刘建超, 中国外交部发言人, 2006

“中国的银行正在准备为我们的五大基础设施建设（水、电、教育、健康和交通）提供资金。刚果人将历史上第一次真正感受到铜、钴、镍的好处。”

约瑟夫·卡比拉 Joseph Kabila, 刚果总统, 2007

“这是政治问题；如果领导想要留住权力，那么他们就必须支持中国……”

Vinay Inthavong, 老挝企业家, 2007

“比起欧洲投资者、捐助组织和非政府组织缓慢的、有时甚至傲慢的殖民地时期之后的方式，中国满足我们需求的方式要容易接受得多。事实上，非洲可以从中国促进经济快速发展的模式中学到很多。”

阿卜杜拉耶·瓦德, 塞内加尔总统, 2008

“说我们不关心环境和社会责任是不对的，你不能因为一些腐败问题就停止国家的发展。这样做并没有用。不能因噎废食。”

李若谷, 中国进出口银行总裁, 2008



老挝：中国水利水电建设集团公司将在南乌江上建设 7 座大坝，包括 640 兆瓦的南乌江 2 号大坝和 680 兆瓦的南乌江 8 号大坝。这个项目将影响到 50000 人，而且还将淹没一个国家生物多样性保护区的一部分。
摄影：Michael Kebbekus

前言

中国的水坝行业已经成为世界水坝建设的领袖。在过去的几年中，中国金融机构已经逐步填补了世界银行（World Bank）等传统的水坝投资者留下的空白。中国政府已经将中国企业和金融家扮演的新角色视为对中国和东道国而言是双赢的。但是从苏丹的麦洛维大坝（Merowe Dam）、拟建的缅甸萨尔温江（怒江）大坝、柬埔寨的甘再大坝（Kamchay Dam）等项目得到的证据表明，这些项目可能造成东道国社区和环境严重的损失。

本指南旨在支持受到中国的企业和金融家建造的水坝影响的团体。本指南只供非政府组织（NGO）和与受这些水坝影响的团体一起工作的个人使用。它描述了中国的企业和金融家以及中国政府是怎样参与到这些海外水坝建设中的。

本指南包括以下内容：

- 中国水坝行业全球崛起的事实
(第 5 页)
- 中国水坝行业重要名录
(第 7 页)
- 指导中国企业海外项目的政策的
总结及摘录
(第 17 页和附录 2)
- 中国企业和金融家涉及到的建
坝项目的示意图
(第 13 页)
- 针对中国海外项目的活动的案例
(第 20 页)
- 针对中国的金融家和企业资助
和建造的水坝的行动工具箱
(第 22 页)
- 中国水坝建设企业和金融家的
联系信息
(附录 1)

赞比亚：世界上最大的湿地之一，位于赞比西河边的卡富埃低地（Kafue Flats）将遭到被拟建的卡富埃峡谷下游大坝（Lower Kafue Gorge Dam）的破坏。中国进出口银行在世界银行退出之后同意对该项目进行投资。
摄影：WWF Canon/Sarah Black

本指南补充了国际河流组织之前出版的两个刊物：

《大坝、河流和权利》（2006）为受水坝影响的社区提供了有关大坝及其影响的全面信息，并提供了向水坝挑战的具体的想法。

《世界水坝委员会公民指南》（2002）介绍了世界水坝委员会（WCD）的研究发现和建议。

上述两个刊物已被翻译成多种文字。它们可以从国际河流组织的网站上（internationalrivers.org）下载，也可以购买印刷版。

中国在全球水坝建设中扮演的角色

中国在水坝建设中的角色是什么？

自 2000 年以来，中国政府推进了许多鼓励国内企业和银行开展海外业务的政策。水坝建设公司，如中国水利水电建设集团公司等，在全世界一些新的工程项目中都发挥着带头作用，而中国进出口银行则已成为世界大型水坝建设的一个主要投资者。此外，中国政府还增加了对外国政府的贷款，而水坝通常是作为中国政府提供的一揽子援助的一部分。

为什么现在越来越多的水坝是由中国的企业和金融家建造的？

- 中国水坝行业具有强大的水坝建设**能力**：中国拥有世界上的一半的大型水坝，并且拥有许多水坝建设公司和水坝设备供应商。
- 传统的**水坝投资者**已经逐渐退出了对大型水坝项目的投资，这就为中国的银行和出口信贷机构（ECAs）的金融服务留下了发展空间。
- 在中国对于水坝建设合同存在着激烈的**国内竞争**，这就促使许多中国工程公司和建设公司需求海外商机。
- 中国企业的运营**成本低**，常常能在水坝建设项目竞标中胜过比较富裕的国家。
- 中国政府认为必须确保在整个世界**对自然资源的获取**以保证中国未来经济的发展。与资源丰富的国家达成的贸易和投资协议，其中通常包括诸如大型水坝等基础建设项目，使中国能够获得这样的原材料。
- **“走出去”**策略是当前中国政府领导的一个重要标志，也为企业开发国际市场提供了动力。

中国的企业和金融家 都在哪里建坝？

截止 2008 年 5 月，中国的企业和金融家已经在全球 **39 个国家** 拥有至少 **97 个大型水坝项目**（见本指南 13-16 页：这些项目的示意图和列表）。其中许多项目位于东南亚和非洲，但拉丁美洲、中东以及东欧的政府在建造新坝上与中国企业也有合作。大多数水坝是为了进行水力发电而建造的。

为什么中国的企业和金融家 会在东南亚建造更多的大坝？

中国政府之所以支持对东南亚的投资，一方面是为了保障区域和平与稳定，另一方面也是为了促进跨边界贸易。例如，缅甸（中国正在帮其建设多个水坝）提供了进入安达曼的陆路海。这个区域对于从中东和非洲进口石油的路线多元化是至关重要的。在东南亚进行水电投资还可以为中国的劳工提供就业机会。东南亚政府非常欢迎中国为新的基础设施项目引入物力财力和技术力量。

为什么中国的企业和投资者 会在非洲建设更多的大坝？

中国政府在非洲的投资政策与非洲大陆的自然资源紧密联系在一起。在许多国家，水电项目使中国的企业能够获取和输出石油、矿产以及其他资源。

中国水坝行业 在海外扩展中关注什么？

- 中国水坝行业有**不良的社会和环境记录**，正如在三峡大坝等项目中显现出来的。
- 中国投资者的一个关键策略是使得先前无法触及的资源变成可接近的。这些包括边远地区、政治不稳定区域，**公园和其他保护区**。
- 中国的水坝建设者和金融家极少采用与国际标准接轨的环境政策；而且中国的金融家为还先前因**不遵守社会和环境标准**而被其他金融机构拒绝的项目提供资金。
- 中国政府“互不干涉内政”的承诺也意味着它乐意支持有着贪污腐败和**侵犯人权**记录的政府。

受水坝影响的社区 能与中国的机构一起工作吗？

中国政府一直想要扮演负责任、受尊重的国际角色。它对实施环境和社会标准的国际经验很感兴趣。但是它并不总是乐于接受西方机构提出批评意见。另一方面，对南部的非政府组织（NGO）提出的问题则更乐于接受一些。因此，对中国政府、行业和金融界领袖而言，听取受水坝影响的社区和公民社会组织提出的有关大型水坝的问题是非常重要的。同时，非政府组织在中国还是新生事物，而中国政府又倾向于不信任公民的积极性。为此，本指南提供了有关如何以最好的方式与中国的机构一起工作从而影响其海外水坝项目的建议。



中国海外水坝行业重要名录

本章节重点描述了中国政府机关、水坝建设者、设备供应商和投资机构以及他们在海外水坝项目中扮演的角色。

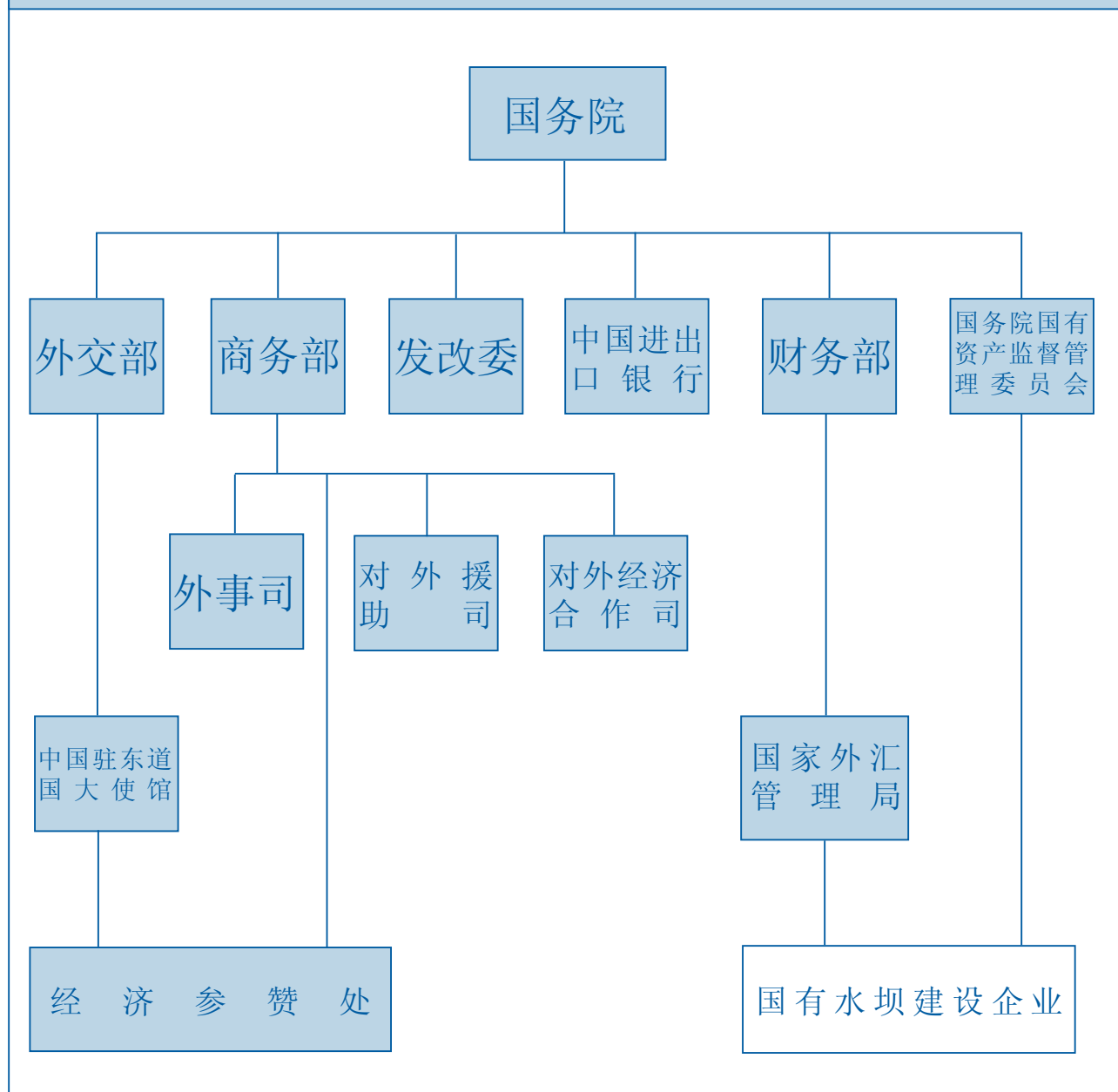
水坝项目通常是由东道国发起的。全部或部分资金是通过**中国政府**与东道国之间协定的援助包来提供。而这种援助往往以中国企业（通常是国有的）能获取资源作为交换。在其他情况下，水坝项目是东道主国家以竞争性投标过程发起的。中国的水坝建设者在赢得海外水坝合同上已经越来越成功。

中国的水坝建设企业在进行海外建设之前必须获得中国政府的批准。一旦一个

中国企业获准进行一个项目，它通常需要寻求项目资金支持。而这种项目资金可以由中国的**银行**或者其他金融机构提供。而中国驻东道国大使馆则会对水坝项目的实施情况实行监督。

第 22 页的行动指南——“我们能做什么”提供了更多有关如何以及何时联系参与中国水坝建设中的不同角色的信息。这些角色在本章节中会进行更加详细的描述。

参与中国海外水坝建设的中国政府部门



政府机关

在中国有许多政府机关参与审批海外水坝项目。项目规模和申请者的身份（是否是国有企业）是决定该项目在哪一级获得批准的两个主要因素。其中，国有企业是指中国政府作为主要股东的企业。

国务院是中国最高政府机构。它通过两种途径参与海外建坝项目。首先，国务院领导（如国务院总理温家宝）会见外国领导人。这种会晤可能达成发展援助的承诺，如帮助建设一个水坝。

国务院主要批准非常大型的（超过 2 亿美元的）海外项目（中国进出口银行提供超过 1 亿美元的贷款）。许多海外水坝项目足够大到需要国务院批准。国务院也负责监督**国家发展和改革委员会**以及**商务部**，而这两个机构主要负责审批较小的海外水坝项目。

国家发改委（NDRC）是中国政府的规划部门。它主要负责为中国行业（包括能源部门）制定规章和标准。它还负责管理海外投资，确定哪些部门可以给予优惠条件进入海外市场（如石油和天然气部门）。总投资超过 3 千万美元或者外汇超过 1 千万美元的项目必须经过国家发改委的审批。省级和市级发改委可以审批低于这一标准的海外项目。

商务部（MofComm）：通过其**对外援助司**管理中国政府对外援助的预算。商务部也可以审批中央企业提出的总投资少于 3 千万美元或者外汇少于 1 千万美元的海外项目。

商务部还负责确保满足中国的进出口需求。因此，它关注中国企业的声誉及其对中国出口的影响。商务部已经采取措施加强了中国企业海外投资必须采用的标准。2006 年 8 月，该部发表声明，督促中国企业雇佣当地工人、尊重当地风俗以及在项目实施中遵守国际安全标准。2007 年，商务部与国家林业局联合提出指导方针，要求改善中国伐木企业的海外经营表现。

财政部（MoF）：财政部与商务部共同制定中国海外援助预算。通过**国家外汇管理局**办公室，财政部审批中国企业可以使用的外汇数量。

外交部（MoFA）和中国大使馆：外交部指导有关中国外交关系的各局的工作。中国大使馆在援助事项上向外交部提出建议，并对中国产品及服务的海外市场进行研究。外交部负责监督中国的大使馆。大使馆则通过**经济参赞处**（商务部部门）来监督中国水坝项目的实施。外交部还负责确保中国在海外的良好声誉。

环境保护部（MEP）：今年 3 月，中国国家环保总局升格为环保部。这反映了中国政府对环境问题更大的关注度。虽然环保部相较于其他部委仍然权力有限，但是它是努力改善中国环境状况的重要盟友。环保部（原国家环保总局）提出了多项重要的环保政策，包括《环境影响评价法》（2003）。2008 年 1 月，环保部与国际金融公司签署了一项协议将“赤道原则”引入中国。（“赤道原则”是为私人银行制定的环境与社会标准，见第 19 页）。

国务院国有资产监督管理委员会（SASAC）：国务院国有资产监督管理委员会是国务院成立的专门管理国有企业（SOEs）的委员会。它是中国水利水电建设集团公司和其他水坝建设企业的主要股东。国资委负责执行对国有企业的年度审计工作，并对财务业绩不佳或者违反安全与环保标准的企业提出严厉斥责。国资委还拥有任免（任命和解雇）国有企业高层管理人员的权力。2007 年 12 月，国资委发布了《关于中央企业履行社会责任的指导意见》以引入社会责任报告制度（见第 18 页和附录 2）。

水坝建设者和设备供应商

在 2002 年之前，中国国家电力公司（一个大型国有企业）控制着中国的水坝行业。2002 年，国家电力公司解散，其资产拆分给五家发电公司、两家电网公司和四家工程机构（辅业公司）。从那时起，这些新的公司以及其他国有和非国有的公司越来越多地参与到海外水坝建设中。

本章节主要介绍最直接参与到海外水坝建设的中国公司。

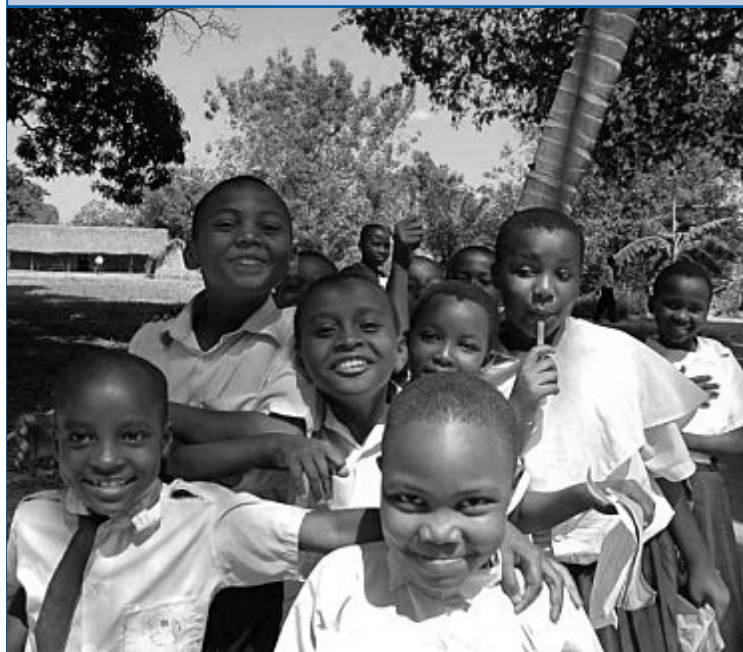
中国水利水电建设集团公司，也称为中国水资源和水电工程公司，中国水利水电建设集团公司是一家跨国经营的国有企业。它是中国最大的和最具实力的水利水电建设企业，拥有 23 家子公司和 2 家控股公司。中国国内将近 80% 的水电工程是由中国水利水电建设集团公司（**Sinohydro**）来建设的。

中国水利水电建设集团公司在中国有着不良的环保和安全记录。在 2004、2005 和 2006 年，中国国有资产监督管理委员会（国

资委）在其年度业绩审核中对中国水利水电建设集团公司进行了严厉的训斥。因其违反环保和安全标准，国资委在 2006 年将该集团评定了罕见的“D”级。

在所有中国企业中，中国水利水电建设集团公司拥有最多的海外水坝项目。它在 50 多个国家有工程承包建设，并负责许多有争议的大型水坝的建设。这其中包括苏丹麦洛维大坝（**Merowe Dam**）、洪都拉斯首府伯利兹城的恰里洛水电站（**Chalillo Dam**）和柬埔寨的甘再大坝（**Kamchay Dam**）。承担多个海外水电建设项目的中国水利水电建设集团公司第一工程局是经过 ISO 14001 认证的。ISO 14001 是国际标准组织建立的一个环境标准体系（见第 19 页）。它要求认证的公司拥有一项环境政策。但中国水利水电建设集团公司尚未采用全公司范围的社会与环保标准而且这些标准也并未公开。

中非合作论坛



中非合作论坛（FOCAC）是中国与许多非洲国家之间国家层面上的合作机制。该论坛由中国外交部和商务部副部长共同主持。2000 年 10 月在北京举行了首届部长级会议。第三届会议于 2006 年 11 月召开，来自 48 个非洲国家的高级别代表（元首、政府首脑或代表）与会。会上，国家主席胡锦涛宣布到 2009 年中国向非洲提供的援助规模将加倍。国务院总理温家宝强调指出“中国向非洲国家提供的援助是真诚的、无私的，不附加任何政治条件。”他还提到中国在非洲的援助工程要“按国际规则办事，坚持公开、公正、公平、合理和透明。”中方后续行动委员会由 27 位部委组成，包括国家发改委（国家发展与改革委员会）、环保部（环境保护部）、财政部和中国进出口银行。

中国南方电网（CSG）负责建设和管理中国南部的能源运输基础设施，但是近年来它也逐渐参与到东南亚的多个水坝建设项目中。其中包括有争议的柬埔寨湄公河干流上的桑博尔大坝（Sambor Dam）、中央豆蔻林保护区（Central Cardamom Protected Forest）的清阿林河水电站（Stung Cheay Areng Dam）和老挝的南塔坝（Nam Tha dam）。中国南方电网公司及其子公司广泛参与缅甸的水坝建设中。中国南方电网是一个国有企业，其大股东是广东省国资委。但在2008年初，中国南方电网申请了名单公开许可，其股权结构可能会发生变化。

中国葛洲坝集团公司（Gezhouba）是一家大型的国有开发公司，主要负责建设和投资海外水坝。中国葛洲坝集团公司已经在亚洲和非洲的30多个国家建立了业务。其水坝建设项目包括埃塞俄比亚的特克泽大坝（Tekeze Dam）和缅甸中部的耶叶瓦大坝（Yeywa Dam）。

其他许多中国公司也参与到海外水坝项目的设备和基础设施的供应中。这其中包括中国水利电力对外公司、中国重型机械总公司、中国机床总公司和中国电力技术进出口总公司（参与海外水坝建设的中国公司的完整名单见附录1）

苏丹的麦洛维大坝（Merowe Dam） 中国的投资导向破坏性的大坝



苏丹：由于麦洛维大坝而即将移民的一个社区的孩子们集体拍照。由中国企业建设的麦洛维大坝将迫使至少50000人从肥沃的尼罗河谷移民到贫瘠的沙漠。

摄影：David Haberlah

规划容量为1250兆瓦的麦洛维大坝（苏丹）是世界上在建的最大型的水电工程之一。此工程将使苏丹的电力增加1倍以上。它将建成一个长为174km，面积为476km²的水库。为了建成这个大坝，超过

50000人将流移失所。他们将被迫从肥沃的尼罗河谷移民到贫瘠的沙漠地带。该项目当局已承诺向移民安置地点提供灌溉用水。但是这些安置地点的土壤非常贫瘠，并不能向移民到那里的农民提供现实的收入

来源。瑞士联邦水生物科技研究所（EAWAG）在2006年对此项工程进行了独立审核。他们预计剧烈的水位波动和泥沙淤积将对水生物生态、水质和公共健康产生严重的负面影响。

在20世纪90年代末，苏丹代表团曾访问欧洲和加拿大以需求对这个水坝建设项目的资金支持。但是伴随着这个水坝的社会和环境问题使传统的投资者退出了。只有中国和阿拉伯机构同意对这个项目进行投资，而麦洛维大坝建设项目终于得以继续推进。中国进出口银行以5.2亿美元的贷款成为了这个项目主要的投资者。

银行及金融机构

中国出口信贷机构、银行和私人投资集团通过提供资金来支持中国的海外水坝行业。

出口信贷机构是指国家所有或国家政府支持的促进国家出口的机构。中国政府官方的出口信贷机构，中国进出口银行，向大多数的中国海外大坝项目提供资助。中国进出口银行成

立于1994年，现如今已成为世界上最大的出口信贷机构。其服务包括出口信贷，担保和优惠贷款。中国进出口银行的优惠贷款是提供给各国政府以支付中国企业提供的服务和产品。优惠贷款是中国政府对外援助的重要组成部分。

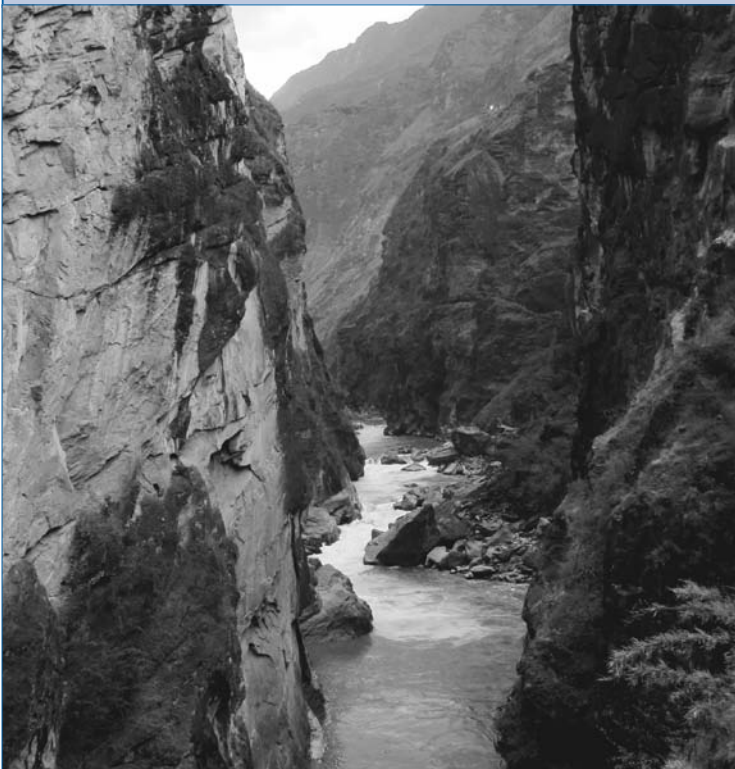
通过对外优惠贷款，中国进出口银行为许多水坝项目提供了资金，尤其是非洲和东南亚的水坝项目。其水电工程项目包括甘再Kamchay（柬埔寨）、Mepanda Nkuwa（莫桑比克）、麦罗维（苏丹）和耶叶瓦（缅甸），以及阿尔巴尼亚、柬埔寨、几内亚、老挝、马来西亚、莫桑比克、尼泊尔、刚果共和国、赞比亚等国家的大坝建设项目。2004年11月，中国进出口银行采取了一项环保政策，并于2007年4月对外公布。2008年8月，中国进出口银行又发布了一项更加全面的政策——《中国进出口银行贷款项目环境与社会评价的指导意见》。该指导意见要求境外项目开发者在批准贷款之前必须完成环境与社会影响评价。

其他参与海外大坝建设的国有银行包括中国银行。中国银行已经参与到厄瓜多尔和尼泊

尔的大坝建设中。中国工商银行也为尼泊尔的大坝建设项目提供了资金支持。私人投资公司汉能控股集团有限公司（原远见投资集团）和中国黄金水力资源公司正在缅甸的萨尔温江（怒江）进行水坝工程开发。大型国有投资公司中国中信集团公司（CITIC）也正在为缅甸和乌干达的项目提供资金。

中国国家开发银行（CDB）是中国三家直属国务院领导的“政策性银行”之一。国家开发银行负责管理中国与非洲发展基金——世界上最大的援非证券投资基金。2008年1月，它向在非洲开展电力和基础设施建设的中国公司提供了第一批贷款。这笔资金正用于乌干达的一个大型的尼罗河大坝项目上。同时，国家开发银行还资助哈萨克斯坦的一个水坝项目。

与中国的非政府组织合作



中国：惊心动魄的长江虎跳峡可能得以幸免，在一定程度上是因为阻止拟建大坝的公民行动。

摄影：Joani Carpenter

中国公民已经越来越关注环境问题。过去十年，中国环保组织的数量显著增加。中国公民社会组织以及在中国开展工作的国际公民社会组织可以宣布多

项成功，包括扩大中国的自然保护区体系、保护濒危物种、停止中国在怒江（萨尔温江）上的水坝建设项目、和加强对中国企业以负责任的方式行事需求的认识。

但中国的非政府组织（NGO）仍面临许多挑战。他们常常面对中国的环境问题，例如日益严重的水污染和大气污染，有时会无能为力。他们受到中国政府有关公民组织的规定的限制。他们通常需要一个政府机构为依托。他们很少能进行抗议、演讲、或大规模的群体活动。

致力于中国在全球水坝建设中的角色是向中国的非政府组织提出的独特的挑战。他们对这些水坝背后的企业和银行的经验有限。再者，水坝在中国是一个敏感话题，而且有争议的水坝（中国国内外）对于这个团体而言是很有风险的目标。对海外项目的批评可能会被中国政府视为对其外交政策的攻击。此外，中国的组织在与海外的同行合作的时候必须十分谨慎小心。如果他们被认为与国外的利益联系过于紧密，他们常常会面临许多负面影响。

于此同时，中国的非政府组织已经能够鼓励中国的企业采用环境和社会标准（见“针对中国海外行业的活动”，第20页）。他们一直在努力推动中国政府对企业活动进行更大程度的监督。而中国政府领导人也开始更加关注环保组织的呼声。其他国家的组织可以从中国的非政府组织对中国政府的政治重点（政治优先事项）和决策制定过程的认识中获益。

全世界由中国机构建设的水坝

- 缩写: CWE: 中国水利电力对外公司
China International Water and Electric Corporation
- CNEEC: 中国电工设备总公司
China National Electric Equipment Corporation
- CHMC: 中国重型机械总公司
China National Heavy Machinery Corporation
- CSG: 中国南方电网有限责任公司
China Southern Power Grid Corporation
- CPIC: 中国电力投资集团有限公司
China Power Investment Group Co. Ltd
- CMEC: 中国国家机械进出口公司
China National Machinery Import and Export Corporation
- YMEC: 云南机械设备进出口公司
Yunnan Machinery Export and Import Corporation
- CHECC: 中国水电工程顾问集团公司
China Hydropower Engineering Consulting Group Co.
- CEIEC: 中国电子进出口总公司
China National Electronics Import Export Corporation
- Dongfang: 东方电机公司
Dongfang Electrical Machinery Corporation
- Gezhouba: 中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司
China Gezhouba Water and Power Group Co. Ltd
- Norinco: 中国北方工业公司
China North Industries Corporation



伊朗 Iran
1 洛雷斯坦大坝 (Lorestan Dam)
朗巴河 Roudbar River (450 MW), 中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司
2 莫拉萨德拉水电站 (Mollasadra Dam)
卡尔河 Core River (100 MW), 中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司
3 塔里干大坝 (Taleghan Dam)
塔里干河, 中国水利水电建设集团公司、中国水电工程顾问集团公司

哈萨克斯坦 Kazakhstan
4 莫伊拉克水电站 (Moinak Hydropower Project)
恰伦河 Charyn River (300 MW, \$310 million, 3.1 亿美元), 中国国家开发银行

吉尔吉斯斯坦 Kyrgyzstan
5 卡姆巴拉金大坝 (Kambaratin Dam)
纳伦河 Naryn River (360 MW, 待定)
6 赛拉吉尔水电站 (Sarydjaz Hydropower Project)
赛拉吉尔河 Sarydjaz River (750 MW, 30 亿美元, 待定)
尼泊尔 Nepal
7 西塞蒂大坝 (West Seti Dam)
西塞蒂河 West Seti River (750 MW), 中国国家机械进出口公司、中国进出口银行、中国工商银行、中国银行

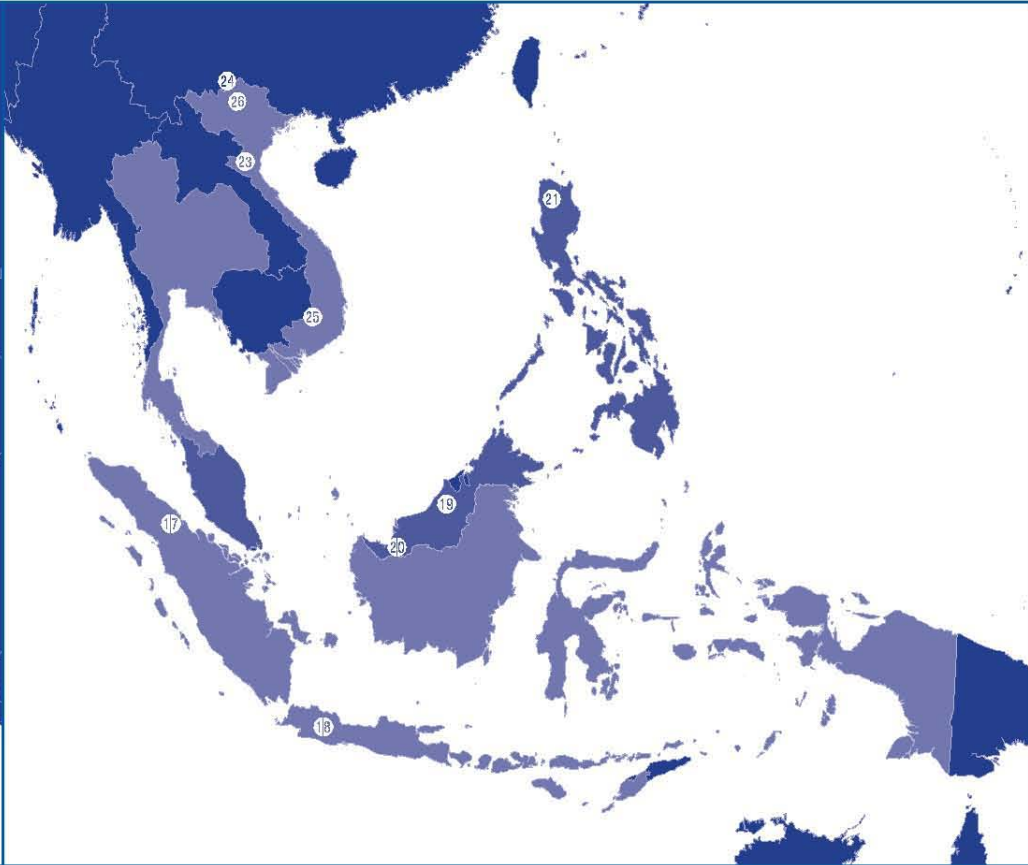
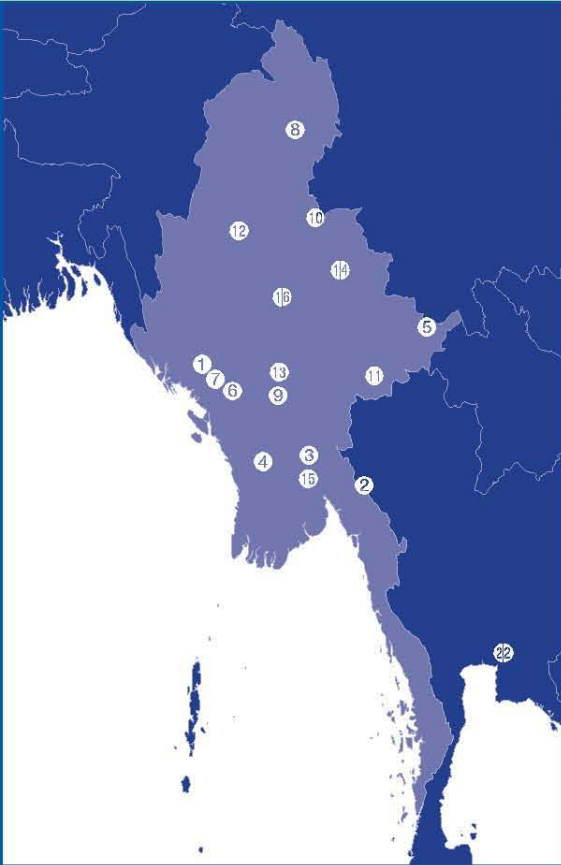
8 翠苏里河上游 Upper Trishuli 3 A and B
翠苏里河 Trishuli River (61 MW, 44 MW, 1.25 亿美元), 中国进出口银行
9 斯卡特灌溉工程 Shikta Irrigation Project
纳拉亚尼河 Narayani River, 中国水利水电建设集团公司

巴基斯坦 Pakistan
bk 阿莱瓦瓦水电站 Allai Khwar Hydropower Station
阿莱瓦瓦河 Allai Khwar River (121 MW, 1.21 亿美元), 广西水利电力建设集团
bl 杜伯华水电站 Dubowa Power Station (130 MW, \$71.3 million), 中国水利水电建设集团公司
bm 高玛赞水坝 Gomal Zam Dam
高玛河 Gomal River (17.4 MW, 1.9 亿美元), 中国水利水电建设集团公司
bn 真纳水电站 Jinnah Hydropower Station
印度河 Indus River (96 MW, 1.28 亿美元), 东方电机公司、MWH、中国国家机械进出口公司 C、广西水利电力建设集团
bo 汗瓦水电站 Khan Khwar Power Station
汗瓦河 Khan Khwar River (37 MW, 8600 万美元), 中国水利水电建设集团公司

bp 曼格拉大坝 Mangla Dam Extension
杰赫勒姆河 Jhelum River (2.4 亿美元, 中国水利电力对外公司)
bq 尼隆 - 洁冷大坝 Neelum-Jhelum Dam
尼隆河 Neelum River (969 MW, 15 亿美元), 中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司, 中国国家机械进出口公司

塔吉克斯坦 Tajikistan
br Yovon Hydroelectric Power Station
Zarafshon River (150 MW), 中国水利水电建设集团公司

乌兹别克斯坦 Uzbekistan
bs 安集延水电站 Andijan Hydropower Plant
(50 MW, 1700 万美元 - with Ahangar)
中国进出口银行, 中国电工设备总公司
bt 安集延水电站 Ahangar Hydropower Plant
(21 MW, 1700 万美元 - with Andijan)
中国进出口银行, 中国电工设备总公司



缅甸 Burma

- 1 巴亚水电站 Bu-ya Hydropower Plant
孟河 Mone River (60 MW, 2 千万美元),
广东省新技术进出口集团公司
- 2 哈希水电站 Hatgyi Dam
萨尔温江 (怒江) (1200 MW, 10 亿美
元),
中国水利水电建设集团公司
- 3 昆恩水电站 Kun Dam
锡唐河 Sittang River (84 MW), 中国
重型机械总公司、广西电力勘察设计院
广西电力勘察设计院 中国水利水电建设
集团公司
- 4 坤昌水电站 Kun Chaung
(60 MW), 中国重型机械总公司
- 5 景东水电站 Kyaing Tong
鲍恩河 Pawn River (54 MW, 2 千万美
元),
中国电工设备总公司、浙江东方控股集
团有限公司、云南机械设备进出口公司
- 6 Kyee-ohn Kyee-wa Hydropower Plant
孟河 Mone River (60 MW, 2 千万美元),
广东省新技术进出口集团公司
- 7 孟河水电站 Mone Dam
孟河 Mone River (75 MW), 中国水利
水电建设集团公司
- 8 莫貌水电站 Myitsone Dam & 6 others
马里、恩梅、依洛瓦底江 Mali,
Nmai, and Irawaddy Rivers (11, 760
MW),
中国电力投资集团公司
- 9 邦朗水电站 Paunglaung Dam
锡唐河 Sittang River (280 MW), 中国
水利水电建设集团公司, 云南机械设
备进出口公司
- bk 瑞丽江水电站 (3 个) Shweli River,
3 dams
瑞丽江 Shweli River (1420 MW, 1.5 亿
美元),

云南联合发展公司

- (云南电网公司、云南机械设备进出口
公司、云南华能澜沧江水电公司)
- bl 塔桑水电站 Tasang Dam
萨尔温江 (怒江) (7, 100 MW, 60 亿
万美元),
中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司,
CSG
- bm 塔畔赛水电站 Thaphanseik Dam
(30 MW, 2 千万美元), 中国中信集团
公司、中国水利水电建设集团公司、云
南机械设备进出口公司
- bn 上邦朗水电站 Upper Paunglaung
锡唐河 Sittang River (140 MW, 6 百万
美元), 云南机械设备进出口公司
- bo 上萨尔温江水电站 Upper Thanlwin
Dam
萨尔温江 (怒江) (2, 400 MW)、汉
能控股集团有限公司、中国黄金水力资
源公司
- bp 椰内水电站 Yenwe
锡唐河 Sittang River (25 MW), 中国
中信集团公司, 中国电工设备总公司
- bq 耶瓦水电站 Yeywa Dam
多塔瓦底江 Dokhtawady River (790
MW, 7 亿美元),
中国进出口银行、中国中信集团公司、
中国电工设备总公司、中国水利水电建
设集团公司、中国葛洲坝水利水电工程
集团有限公司、中国重型机械总公司
- #### 印度尼西亚 Indonesia
- br 阿萨汉 1 号水电站 Asahan 1
Hydropower Dam
阿萨汉河 Asahan River (180 MW), 中
国葛洲坝水利水电工程集团有限公司
- bs Jatigede 大坝 (Jatigede Dam Project)
芝马努河 Cimanuk River (\$239.5
million), 中国水利水电建设集团公司

马来西亚 Malaysia

- bt 巴贡水电站 Bakun Dam
巴路易河 Balui River (2,400 MW, \$1.26
billion),
中国进出口银行, 中国水利水电建设集
团公司, Norinco,
中国电工设备总公司
- ck 本欧供水项目 Bengoh Water Supply
Project
(4500 万美元), 中国水利水电建设集
团公司

菲律宾 Philippines

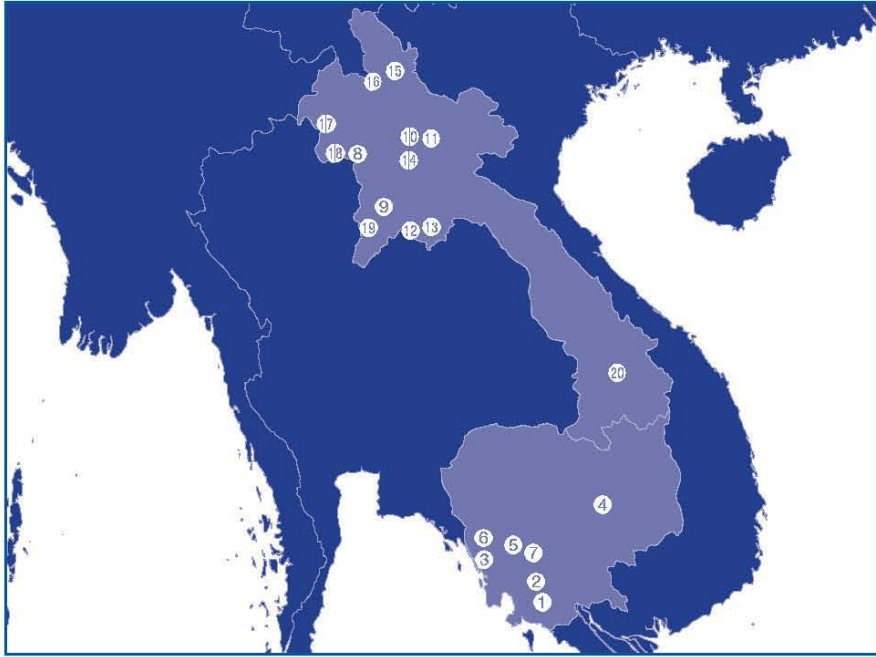
- cl Baligatan 水电站 (Baligatan
Hydropower Station)
马加特河 Magat River, 中国电工设备总
公司

泰国 Thailand

- cm 春武里水电站 Chon Buri Power Station
中国水利水电建设集团公司

越南 Vietnam

- cn 格达水电站 Cua Dat Hydroelectric Dam
楚河 Chu River (97 MW, 1 亿美元),
中国出口信用保险公司、中国重型机械
总公司、东方电机公司
- co Nammu Hydropower Station
(12 MW), 云南机械设备进出口公司
- cp Puoc Hoa Gate Dam
Be River (3760 万美元), 中国水利水电
建设集团公司
- cq 宣光水电站 Tuyenquang Hydropower
Project
甘河 Gam River (314 MW), 云南机械
设备进出口公司、中国水电工程顾问集
团公司

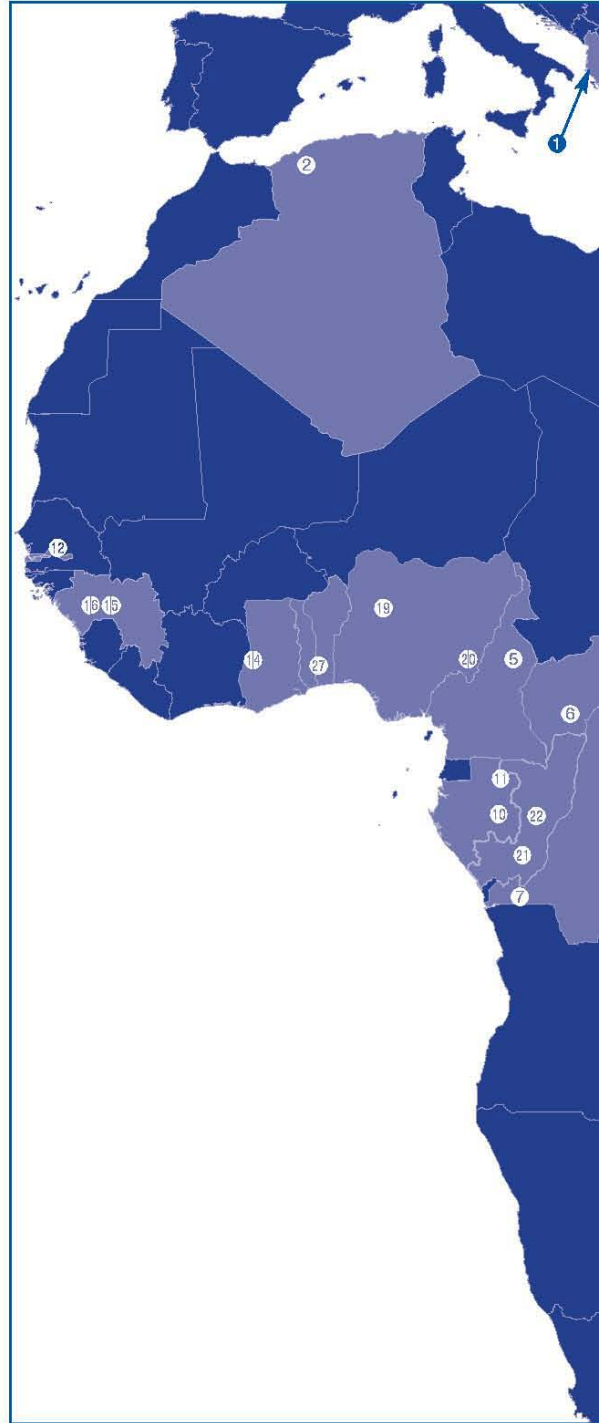
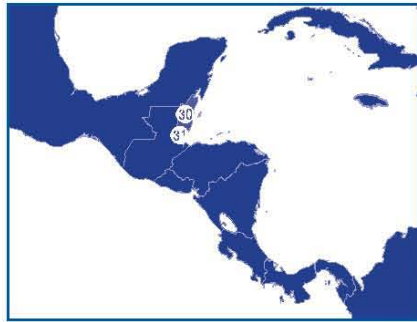


柬埔寨 Cambodia

- 1 甘再水电站 Kamchay Dam
甘再河 Kamchay River (193 MW),
中国进出口银行、中国水利水电建设
集团公司
- 2 基里隆 III 号水电站 Kirirom III
Hydroelectric Station
(18 MW, 4700 万美元),
中国国家电网新源国际投资有限公司
- 3 Lower Stung Russey Hydropower Dam
Stung Russey Chrum River (235 MW),
中国云南国际经济技术合作公司
- 4 松博水电站 Sambor Hydropower
Project
湄公河 Mekong River (7, 110 MW),
中国南方电网有限责任公司、广西电
力工业勘察设计研究院
- 5 清阿林大坝 Stung Cheay Areng
清阿林河 Stung Cheay Areng (260
MW),
中国南方电网有限责任公司
- 6 斯登沃代水电站 Stung Atay Dam
沃代河 Atay River (140 MW),
中国云南国际经济技术合作公司
- 7 Stung Tatay Hydropower Project
(80 MW), 中国重型机械总公司

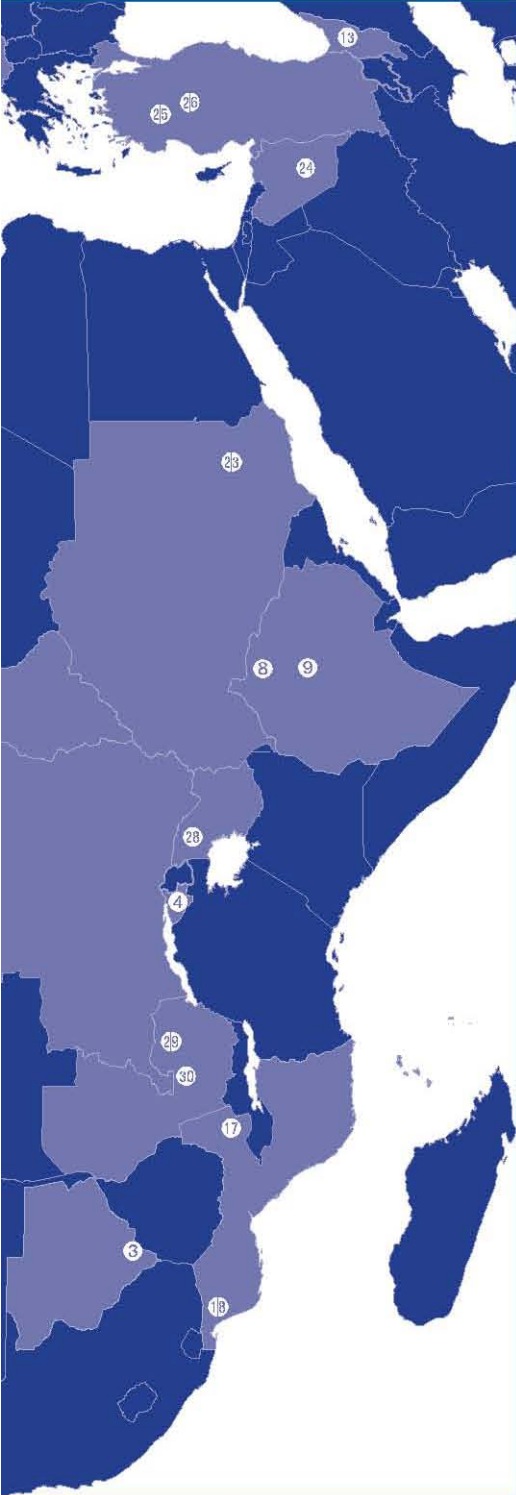
老挝人民民主共和国 Lao PDR

- 8 Nam Beng
Beng River (50 MW),
中国电工设备总公司
- 9 Nam Feuang
Feuang River (60 MW),
云南省电力投资集团公司
- bk Nam Khan 2
南康河 Khan River (130 MW),
中国水利水电建设集团公司
- bl Nam Khan 3
南康河 Khan River (95 MW),
中国水利水电建设集团公司
- bm Nam Lik 1& 2
南利河 Lik River (100 MW),
中国水利电力对外公司
- bn Nam Mang 3
Mang River (40 MW),
中国进出口银行、中国水利电力对外
公司
- bo Nam Ngum 5
南俄河 Ngum River (165 MW),
中国银行、中国水利水电建设集团公
司
- bp Nam Ou 2
南乌江 Ou River (640 MW, 7-8 亿美
元),
中国水利水电建设集团公司
- bq Nam Ou 8
南乌江 Ou River (680 MW),
中国水利水电建设集团公司
- br Nam Tha
南塔河 Tha River (263 MW),
中国南方电网有限责任公司
- bs Pak Beng
湄公河干流 Mekong mainstream (1,
300 MW),
大唐国际发电有限公司
- bt Paklay Dam
湄公河干流 Mekong mainstream (1,
320 MW, 16-18 亿美元),
中国进出口银行、中国水利水电建设
集团公司、中国电子进出口总公司
- ck Xeset 2
Set River (76 MW),
中国进出口银行、中国北方工业公司、
中国国家机械进出口公司



伯利兹 Belize

- dk 恰利洛水电站 Chalillo Dam
马卡尔河 Macal River (7 MW, \$30
million),
中国水利水电建设集团公司、长江水
利委员会
- dl 摩列琼水电站 Mollejon Hydropower
Station
马卡尔河 Macal River (25 MW), 中
国电工设备总公司、长江水利委员会



阿尔巴尼亚 Albania

1 Bushat Hydropower Station
德林河 Drin River (40 MW), 中国进出口银行、中国水利电力对外公司

阿尔及利亚 Algeria

2 Boukourdane Dam
Boukourdane River, 中国水利电力对外公司

博茨瓦纳 Botswana

3 Dikgatlhong Dam
沙希河和塔蒂河流域 Shashe and Tati Rivers (2.03 亿美元), 中国水利水电建设集团公司

布隆迪 Burundi

4 穆杰雷水电站 Mugere Hydropower

Station

穆杰雷河 Mugere River (8 MW), 中国水利电力对外公司、广西水利电力建设集团

喀麦隆 Cameroon

5 拉格都水电站 Lagdo Hydropower Station
贝努埃河 Benoue River (4.18 MW), 中国水利电力对外公司

中非共和国 Central African Republic

6 姆巴利大坝 Mbali Dam
姆巴利林河 Mbali Lim River, 中国水利电力对外公司

刚果 Congo

7 大英戈水电工程 (Grand Inga (Inga 3)
刚果河 Congo River (3 座水坝总共 39000 MW, 8000 万美元), 中国水利水电建设集团公司

埃塞俄比亚 Ethiopia (Ethiopia)

8 Neshi River Hydroelectric Dam
Neshi River (100 MW), 中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司

9 Tekeze Hydroelectric Dam

尼罗河 Nile River (25 MW, 2.24 亿美元), 中国水利水电建设集团公司,
中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司,
Yangtze River Commission (长江水利委员会)

加蓬 Gabon

bk Grand Poubara Power Station
奥果韦河 Ogooue River (320 MW, 830 万美元), 中国进出口银行、中国水利水电建设集团公司

bl 贝林加大坝 Belinga Dam

文多河 Ivindo River (350 万美元), 中国国家机械进出口公司、中国进出口银行

冈比亚 Gambia

bm 桑玻格拿水电站 Sambangalou Dam
冈比亚河 Gambia River, 中国水利水电建设集团公司

格鲁吉亚 Georgia

bn 卡杜里水电站 Khadori Hydroelectric Power Plant
潘吉西河 Pankisi River (23 MW, 3300 万美元), 四川电力进出口公司

加纳 Ghana

bo Bui Dam
Black River (400 MW, 7 亿美元), 中国进出口银行、中国水利水电建设集团公司

几内亚 Guinea

bp Souapiti Dam
孔库雷河 Konkoure River (508 MW, 10 亿美元), 中国进出口银行、中国水利水电建设集团公司

bq 坎里塔水电站 Kaleta Dam

孔库雷河 Konkoure River (238 MW, 2.57 亿美元), 中国水利水电建设集团公司

莫桑比克 Mozambique

br 姆潘达恩库瓦水电站 Mphanda Nkuwa Dam

赞比西河 Zambezi River (1, 500 MW, 320 亿美元), 中国进出口银行 (MOU signed with government)

bs 莫安巴项目 Moamba Major Project

印喀梅提流域 Incomati River (3.6 亿美元), 中国进出口银行 (MOU signed with government)

尼日利亚 Nigeria

bt 蒙贝拉水电站 Mambila Hydropower Dam

贝努埃河 Benue River (2600 MW, 10 亿美元), 中国进出口银行、中国地质工程公司、中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司

ck 准葛入水电站 Zungeru Dam

卡杜纳河 Kaduna River (950 MW, 20 亿美元), 中国进出口银行, 中国水利水电建设集团公司

刚果共和国 Republic of Congo

cl 英布鲁水电站 Imboulou

列非尼河 Lefini River (120 MW, 2.8 亿美元), 中国进出口银行、中国国家机械进出口公司

cm Moukougou Dam

(维修费用: 460 万美元), 中国进出口银行、中国国家机械进出口公司

苏丹 Sudan

cn 麦洛维大坝 Merowe Dam

尼罗河 Nile River (1250 MW, 12 亿美元), 中国进出口银行、中国水利电力对外公司、中国水利水电建设集团公司

叙利亚共和国 Syria

co 迪什林水电站 Tishrin Hydropower Project

卡比尔灰沙马里河 Kabir Ash Shamali River (630 MW, 4.3 亿美元), 中国水电工程顾问集团公司

土耳其 Turkey

cp Adiguzel Hydropower Station B

曼德列斯河 Menderes River (62 MW), 中国电工设备总公司

cq Karacaoren Hydropower Station

Karacaoren River (47 MW), 中国电工设备总公司

多哥 (贝宁湾) Togo (and Benin)

cr 阿贾哈拉水电站 Adjarala Dam

莫诺河 Mono River (96 MW, 3650 万美元), 中国进出口银行

乌干达 Uganda

cs 阿亚哥水电站 Ayago North and South Hydropower Dams

尼罗河 Nile River (530 MW, 9 亿美元), 中国国家发展银行、中国中信集团公司、中国葛洲坝水利水电工程集团有限公司

赞比亚 Zambia

ct 卡富埃峡谷下游电站 Lower Kafue Gorge Power Station

卡富埃河 Kafue River (750 MW, 10 亿美元以上), 中国水利水电建设集团公司

dk Kariba North Bank Hydropower Station (extension)

赞比西河 Zambezi River (360 MW, 2.43 亿美元), 中国水利水电建设集团公司



中国：三峡大坝，湖北省三斗坪

指导中国水坝建设的政策

本章节主要列出了指导和管理中国国内水坝建设的相关法律、中国海外水坝建设的相关政策以及适用于中国海外水坝建设项目的国际准则。有关这些重要的法律和政策的摘录见附录 2。

中国有关水坝建设的国内法

近年来，中国环境相关法律已经大大加强。2003 年 9 月，中国全国人民代表大会批准了一项新的法律——**环境影响评价法**。这部法律要求在中国境内拟建具有显著环境影响的项目的企业在项目建设之前必须执行环境影响评价（EIA）。而该环境影响评价还必须经国家环保局批准通过。

中国的环境影响评价法需要**公众参与**。国家环保部（原环保总局）于 2006 年 2 月颁布《环境影响评价公众参与暂行办法》，这种需要得到了明确。该公共参与暂行办法在以下几个方面提供了基本指导：

- 向公众公开环境影响评价的程序
- 公众参与环评过程的时间
- 公众参与中应该包括的对象

- 用于促进公众参与的办法（听证会、公众意见调查、公众论坛、专家论坛等）
 - 怎样在环评中提出、纳入和保留公众意见
- 中国也有与**水坝建设移民**的相关法律法规。其中最重要的是 2006 年颁布的《大中型水利水电工程建设征地补偿和移民安置条例》。该条例规定：
- 必须向移民提供与移民之前享有的相比同等或者更好的生活水平。
 - 移民安置规划必须包括经济发展规划，而不只是提供土地和资源损失的现金补偿。
 - 移民安置规划应该为移民创造就业机会。
 - 如果是进行农村移民，移民安置规划必须包括新农田开垦规划（以避免移民安置区内的拥挤现象）。

中国也有与**水坝建设移民**的相关法律法规。其中最重要的是 2006 年颁布的《大中型水利水电工程建设征地补偿和移民安置条例》。该条例规定：

- 必须向移民提供与移民之前享有的相比同等或者更好的生活水平。
- 移民安置规划必须包括经济发展规划，而不只是提供土地和资源损失的现金补偿。
- 移民安置规划应该为移民创造就业机会。
- 如果是进行农村移民，移民安置规划必须包括新农田开垦规划（以避免移民安置区内的拥挤现象）。

尽管这种补偿法规仅仅应用于在中国由于水坝建设导致的移民，它也为中国企业在海外经营必须采用的标准提供了一个模型。然而需要重点指出的是，实际上，在中国只有极少数由于水坝建设而移民的社区得到了新的工作或培训。但是他们确实都获得了某种征地补偿。

2008 年 5 月，新的**政府信息公开条例**在中国开始施行。该条例要求中国各行政机关定期规律的公布政府信息。它同时也为中国公民创造了获得政府信息的机制。该条例使得公众和非政府组织（NGO）更容易获得有关海外水坝项目发起、批准和监督的信息。尽管中国的法律法规是有可能以期望中的方式发展的，但是在实践中还是很难实施。国家环保部、许多中国的环保 NGO 以及相关公众正通过教育与宣传、法律措施以及直接向中国的企业呼吁等方式来努力加强中国的法律保障。

中国有关海外项目的法律和指导方针

目前还没有专门针对中国企业海外水坝建设的环境和社会影响的法律法规。但是为了响应海外经营的中国企业日益增加的批评，国务院于 2006 年 10 月颁布了《**鼓励和规范海外投资的九项原则**》。这些原则包括：

- 坚持相互尊重，平等互利，优势互补，合作共赢；
- 确保对环境资源的保护；
- 关心和支持当地社区和当地人民的生计；
- 遵守当地法律法规；
- 创造和维护当地从业人员的利益；
- 加强项目安全；
- 营造友好的舆论环境。

国务院是中国最高行政机关（最高国家权力机关的执行机关）。它传达给海外经营的中国企业的信息应该涉及到与中国的水坝建设者的沟通交流。本指南的附录 2 中列出了国务院九项原则的全文。

负责监督中国国有企业的国资委已经采取措施来确保国有企业制定履行社会责任的标准。2008 年 1 月，国务院国资委发布了《**关于中央企业履行社会责任的指导意见**》。这些标准适用于中国水利水电建设集团公司和中国南方电网公司等中央企业（部级以上投资的国有企业）。该指导意见指出中央企业应该“成为诚实可信、节约资源、保护环境和以人为本的表率”。有关这些法规的摘录见附录 2。

此外，**中国进出口银行**和**国家开发银行**都有各自的**环境和社会责任**政策。有关中国进出口银行相关政策的摘要见附录 2。中国国家开发银行在其官网上公布了对其环境政策的简要概述。该政策指出：“近年来，环境符合性已经成为我们贷款评估过程的一部分。直到申请者获得相关环保机构的批准而且我们满意其环境符合性，我们才会考虑其贷款申请。”

中国南方电网公司也有一项环境政策，但是很简略而概括。中国水利水电建设集团公司似乎没有环境政策。但是拥有很多海外水坝建设项目的中国水利水电建设集团公司第一工程局得到了 ISO 14001 的认证（见下一页）。

近来，**国家环境保护部**已经采取措施来改进海外运营的中国企业的环境标准。2007 年 10 月，国家环保局和**商务部**联合发布通知：对于在中国国内造成环境危害的中国出口企业将被暂时中止出口经营权。

苏丹：麦罗维大坝的中国工人
摄影：David Haberlah



国际环境准则

2000 年，世界水坝委员会（WCD）制定了更加全面综合的有关水坝建设的指导方针（准则）。世界水坝委员会在其最终报告中描述了一种水和能源项目的创新型规划框架。该框架主要用于保护受到水坝影响的人群和环境以确保从水坝中获得的利益被更加公平的分配。

世界水坝委员会的框架中涵盖了改进水坝规划的关键建议，包括充分评估所有备选方案以满足水和能源的需求、在建设新的水坝之前处理现存水坝导致的未解决的社会问题、获得公众对关键决策的认可和保护健康的河流的重要性。世界水坝委员会提出的建议正在各国的公众对话过程中被采用。

附录 2 中对世界水坝委员会的建议进行了总结。如需有关世界水坝委员会的建议和优先事项的详细信息，参照国际河流组织的《世界水坝委员会公民指南》。该指南可从 www.internationalrivers.org 上免费下载。

国际水电协会（IIHA） 是一个由水电公司组成的会员制组织。2004 年，国际水电协会出版了《水电可持续性指南》。该指南较之世界水坝委员会的建议不那么严谨，而且过度强调了水坝的好处。但是它确实在指导企业纳入利益相关者参与和改善受影响社区的生活条件。**中国水利水电建设集团公司** 是国际水电协会的会员之一，而且它应该意识到它有义务将国际水电协会的《水电可持续性指南》应用于其水坝建设项目中。可以在 www.hydropower.org 上阅读该指南。

2008 年 1 月，国家环境保护部宣布它将与国际金融公司（IFC）合作将赤道原则引入中国。赤道原则是由世界主要的私人银行根据世界银行的政策和指南建立的。赤道原则被环保组织批评缺乏执法机制。然而，将此原则作为中国金融机构的基准实行，环境保护部将迈出积极的一步。

此外，包括**中国国家发展银行**和**汉能控股集团有限公司**在内的上百家中国企业已加入“**联合国全球契约**”。该契约为致力于调整运营模式和战略的企业提供了一个由 10 项被普遍接受的有关人权、劳工、环境和反腐败的原则构成的框架。更多信息见

www.globalcompact.org

最后，许多在中国的企业得到了国际标准 14001 系列（ISO 14001）的认证。该认证需要采用和公布环境政策以及进行定期的内部审计。中国水利水电建设集团公司第一工程局已经获得了此项认证。但是否已经应用到其海外水电工程项目中还不明确。更多信息见 www.iso.org

中国的联合国承诺和国际条约义务

中国政府已经签署了一系列国际条约，加入了各种国际机构，并认可了一些有关水坝建设的“软法”。这些义务适用于中国境内的活动，但它们也代表着对国际社会的承诺。中国政府应确保企业和金融家在国外经营时遵守中国的条约承诺。

与海外水坝建设尤其相关的是《**联合国跨国企业责任标准**》。在 2003 年被批准，该标准指出跨国公司有责任增进和保障在《世界人权宣言》中载明的人权。该标准还指出跨国公司必须确保国家和国际法律中规定的人权、平等的就业机会、安全而健康的工作环境、遵守东道国的环境法律和国际协定，并遵循可持续发展的目标。

2007 年 9 月，中国为《**原住民族权利宣言**》投了赞成票。该宣言强调原住民族拥有保持和加强自己的机构、文化和传统，并追求符合自己需要和愿望的发展的权利。告知水坝工程是否将影响到原住民社区是十分重要的。中国参加的有关环保和人权的主要条约的清单见附录 3。

针对中国海外行业的活动

很少有由受影响社群或公民社会组织发起的针对中国建设的水坝的影响的活动。一个例外是反对在中国和缅甸的萨尔温江（怒江）兴建水坝的国际性活动。这个例子以及另外两个林业方面的例子将在后面进行介绍。这些例子说明了草根和公民社会组织怎样能影响到中国在国外进行的开发和资源开采项目。

中国的伐木公司改革

1998 年，中国实行了一部国家森林保护法，这部法律禁止了许多地区的伐木活动。因此，伐木公司开始将更多的业务转向柬埔寨、缅甸、俄罗斯、印度尼西亚等地方。2004 年，中国成为了第二大木材进口国，仅次于美国。

自 2005 年以来，北京环保团体全球环境研究所 (www.geichina.org) 一直致力于中国海外伐木业的改革。全球环境研究所与中国国家林业局合作发起了一个项目以引入一个“综合性政策包”。此项目编制了管理海外伐木企业的相关法律和政策。全球环境研究所希望说服国家林业局承担起管理海外运营的中国林业公司的责任。它还试图对林业公司如何落实相关法律法规进行培训。而且它还希望说服银行采用针对海外木材采伐的贷款标准，例如要求实行环境影响评价。

在全球环境研究所的努力下，中国国家林业局于 2007 年 8 月对中国企业的海外非法伐木活动进行了打击。它还为海外运营的伐木企业发布了新的准则。该准则旨在确保中国海外伐木项目的可持续性和生物多样性保护。他们特别呼吁中国企业制定可持续林业计划，为所在社区的成员提供工作机会和改善当地人民的生

计。该准则将为全球环境研究所今后提出的其它特定行业标准提供一种模式。

柬埔寨森林保护

2004 年 5 月，一名中国投资者和两名柬埔寨商人成立了五指山集团。他们开始在柬埔寨北部的蒙多基里省寻找伐木业务，而蒙多基里省正是许多原住民社区的家园，他们对此项目持反对态度。该公司提议的将近 20 万公顷的松树种植园并没有进行任何环境或社会影响评价。该种植园一旦完成，它将毁坏当地人民的牧区、森林、农田和墓地。同时还会影响到一个生物多样性保护区。

与五指山集团的土地和财产冲突促使当地社区向柬埔寨政府提出正式投诉。随后，社区组织了大规模的抗议活动，包括封锁伐木道路。2005 年 3 月，五指山集团撤回该地区的运营项目。该公司对其为何停止该项目未作出任何正式声明。但是活动家认为是当地和非政府组织对该项目的反对声、侵犯人权和破坏环境的负面宣传以及说明此项目缺乏经济活力的专家研究成果促成了这次胜利。



中国：在风景优美的怒江建设 13 座大坝的提议正在被重新考虑，在一定程度上是因为中国公民社会的参与。该河流在缅甸的下游河段则计划由中国企业建设另外 4 座大坝。

摄影：汪永晨

保护萨尔温江（怒江）的国际行动

缅甸和中国在萨尔温江（怒江）流域上拟建的 17 座大坝将迫使许多少数民族社区移民。它们还将损害下游渔业和破坏一个具有丰富生物多样性的地区。一个由多个环境和社会权利团体构成的行动网络在泰国发起了一项旨在停止这些水坝建设的运动。82 个组织在写给中国驻泰国大使馆（曼谷）的一封信中联名呼吁停止这些水坝的建设。泰国的活动者联系他们在中国的朋友，寻求他们的支持来反对怒江大坝的建设。这项活动发展壮大到主要的国际媒体报道、名人联署署名以及在北京的高级别的游说。2003–2005 年，怒江大坝成为了学术界以及中国普通公民讨论的热门话题。

尽管在缅甸阻止这些项目的努力没有成功，但是在中国先前拟建的梯级大坝已经停止了建设。2004 年，国务院总理温家宝宣布在该大坝项目继续推进之前必须执行全面而彻底的环境和社会影响评价。



泰国：由于湄公河急流的爆发威胁到了当地鱼类，泰国民众在中国驻泰国大使馆（曼谷）前进行抗议。中国和泰国政府正试图将湄公河作为泰国通向中国内陆的一条运输路线。

你能做什么？

阻止水坝建设或者减少水坝对人类和环境影响的活动可以采用多种不同的策略。这些策略包括研究、新闻工作、法律办法、企业宣传、立法手段以及和平抗议。本章节主要描述了那些针对中国企业和金融家（投资者）兴建或者资助的水坝的尤其有用的策略。国际河网 2006 年出版的《水坝、河流与权利》为受水坝影响的社群提供了有关水坝及其影响的更加全面的信息，并且提供了如何挑战水坝的具体想法。它可以从国际河流组织 www.internationalrivers.org 上免费下载（有多种语言版本）。

个人和团体如何做能影响到中国的海外水坝项目？在一定程度上，与中国的企业、金融家以及政府部门打交道就代表着不同寻常的挑战。在中国，环境规制和参与性决策仍是很新的概念。许多中国公司最近才刚刚开始开展海外业务，而且到目前为止，中国政府 and 东道国政府基本上已经建立了友好而平等的关系。中国政府领导对接受其他国家在海外援助和投资上标准有所抵制。由于这些原因，对于改善中国海外实践而言生硬的压力策略将不能奏效。

但是在其他方面，中国与其他捐助国没有什么。中国投资者有兴趣与外国建立长期的关系。他们对长期的稳定性很感兴趣，包括和平与环境的可持续性。中国政府渴望确保中国公司不损害国家的声誉。它希望中国能被视为一个现代化的、负责任的和卓越的合作伙伴。中国公司自身已经开始采用环境和社会标准。公民社会团体可以利用中国领导人已经有所感知的压力来改善中国在海外形象。

加强你在国内外的关系

拥有一个强大的联盟可以增强你的力量，并有助于分散来自对手的压力。仔细研究中国企业在东道国必须遵守的法律。在开展活动之前联系其他当地或者国际的环境和人权组织。提升你的问题在知名学者、媒体人士和政治家圈内的认知程度。有关水坝的问题在国内外的认识得到越广泛，中国企业和中国政府响应得越迅速。国际河流组织也能帮助你将你的信息传达到中国的环保团体和媒体中。

与中国的伙伴建立联系：了解中国的团体针对中国的海外项目正在做什么。如果可能，拜访他们在中国的办公室。将与你活动有关的资料翻译成中文，并将这些资料传递给潜在的中国的伙伴。国际河流组织可以协助寻找翻译的资源。

进行研究和事实调查

做你自己的研究：找出是谁在建造、资助和从项目中获益将有助于确定活动的目标。研究中国的政策和指导方针，并审查其遵守情况。学术机构以及国际河流组织等国际公民社会组织有能力独立组织对水坝项目的研究。

中国企业建造的水坝有可能缺乏足够的水坝建造之前的研究和补偿规划。他们也可能没有将涉及到的特定的社区纳入考虑中。确定水坝建设中可能的损失可以增加有关停止或修改破坏性水坝的讨论。研究水坝建设之前的相关状况也将有助于为补偿要求设定一个基准。那些指示水坝建成之后可能消失的现有社区资源的简单图示会非常有用。（制定和使用图示的指南见 internationalrivers.org 国际河流组织官网上的“活动者工具箱 Tools for Activists”）。同时，还可以由研究机构或者组织来进行对生物多样性和文化遗产更加广泛深入的实地研究。

保存水坝研究的副本并进行审查。许多国家要求对拟建的水坝项目进行环境和社会影响评价。根据中华人民共和国国务院 2007 年针对海外经营的中国企业发布的准则，中国企业必须遵守东道国的法律。他们还必须增加透明度并关心环境和当地人民的生计。中国的水坝建设者在水坝建设之前必须确保进行环境和社会影响评价。这些研究应该向公众公开。与中国的企业直接联系或与中国大使馆联系来获取影响评价报告的副本。

联系中国大使馆以及其他政府机关

除了合适的东道国政府机构，大使馆对于关注中国海外水坝项目的团体而言是最直接且最合适的切入点。中国大使馆的工作人员通常都擅长英语和东道国的语言。大使馆的**经济参赞处**负责监督中国企业在海外的水坝工程作业。他们会是获得有关水坝项目的信息的最好的来源。中国大使馆会被要求帮助中国水坝建设公司制定可行性计划、施工计划或重新安置计划。他们也是引起对环境影响、移民、补偿和重新安置以及利益共享等问题的关注的最佳切入点。

在与中国驻外大使馆进行联系时，**参照中国的法律、标准和法规**将有助于加强你的力量。例如，中国有关水坝建设移民的法律要求受水坝影响的社区获得足够的补偿。企业首先必须调查即将消失的土地和住房，并对外公布这些调查结果。公众能有机会对这些调查结果进行审查和修正。如果你关注水坝移民和补偿问题，请告诉中国大使馆，受水坝影响的外国公民应该享有与中国公民相同的权利。

请愿书或联名信可帮助中国大使馆认识到水坝工程所引起的广泛关注。获得国际组织的联合署名将证明你的问题已经得到了广泛的公众支持。这些信件的副本也可以寄往东道国政府、水坝建设公司、投资者和联合国。

联系企业和投资者

中国的企业想要在其开展海外业务的国家被视为负责任的伙伴。通过信件、电话或者上门拜访等方式直接联系企业代表是传达你的信息的重要方式。值得注意的是施工地点的工程师在一个水坝项目中的权力甚微。而通过其地方总部或者中国总部来联系这个企业将会更加有效。中国的企业和投资者不



老挝：一名克穆族女子在结束其沿着南塔河的捕鱼活动后返家。除了拥有很多小型鱼类，南塔河还盛产昆虫和虾类，而河岸上则长着竹笋。这些重要的食物种类在中国南方电网建设的南塔大坝（Nam Tha dam）建成之后会大量消失。

摄影：David Blake

太习惯于接受信件。请注意虽然写信给中国的企业和投资者可能不会得不到回应，但是他们也可能会认真考虑。如果写给中国的企业的信件也有相应的副本发送给政府机构（东道国政府、中国大使馆、商务部和外交部等），那么将会更加有效。

在你联系一个企业之前，**请回顾本指南的“重要名录”和“政策”**两个章节，确认该企业是否针对其项目实行了社会和环境标准。回顾相关的当地的和中国的指导方针（准则）等。找出该企业针对这个项目的社会和环境的影响已经进行了哪些研究。在交流的过程中，确保他们认识到你所关注的问题以及你了解相关的国际的、中国的和企业的标准。附录 4 提供了写给中国企业的信的样本。

大多数情况下，**资金**是水坝项目中**最薄弱的环节**，因为水坝都是高风险投资。投资者通

常决定哪些项目向前推进以及哪些标准是水坝不得不满足的。中国的水坝项目引发的问题必须引起投资这些项目的银行的注意。如果水坝建设已经开始实施了，而且进展不顺，那么将水坝的投资者作为目标将是一个非常好的主意。投资者可能会改变他们的决定。例如，如果存在移民资金被滥用的怀疑，银行或者投资公司就很可能撤销对项目的资助。

中国的银行可能有各自的社会和环境标准，应该提醒他们遵守这些标准。例如中国进出口银行，它资助了大多数中国海外水坝项目，已经采用了针对其项目的环境和社会标准（见附录 2）。熟悉这些标准 / 准则，并在信件和媒体声明中提及。许多中国私人银行在美国和欧洲也有投资者。应该警告这些投资者：他们购买中国银行发行的债券会违反了他们自己的社会和环境标准。

媒体

提醒国内和国际媒体有关中国水坝项目产生的问题将有助于向参与其中的中国政府和企业施加压力。如果企业和政府机关不作回应的话，联系媒体就尤其重要。**拍摄有关水坝项目的照片并撰写新闻稿。将报道、图片以及视频发布到互联网上。**在与媒体进行联系的过程中，提及应该遵守的相关政策和准则。与诸如国际河流组织的国际组织一起工作来公开你的关注点。

其它策略

外部施压：大多数中国的水坝建设企业都是国有的。但是近年来，中国政府一直都在鼓励国有企业通过在证券交易所出售股票来“向公众开放（上市）”。出售股票或者发售**首次公开发行**新股（IOP）为非政府组织和相关社区提供了机会。上市需要进行详尽的审查。在审查的过程中，需要评估该公司活动的潜在风险，包括环境和社会风险。这对于提出与该企业所参与的水坝项目和必须遵守的政策相关的问题将是一个很好的时机。这些问题可以向企业提出，也可以向中国证监会或相关的证券交易所提出。

一旦企业上市，团体和个人就可以购买股票，并且作为股东提出其关注点。或者他们可以鼓励其他的股东，例如养老基金等，加强对公司的关注。你可以联系国际河流组织以获得外部施压的相关帮助。

联系联合国人权机构：如果在水坝建设地存在侵犯人权的问题，你可以联系联合国人权理事会或其他联合国人权机构。例如，联合国人权委员会可能会派遣特别报告员到一个坝址进行调查。中国政府和企业对于应对联合国机构提出的问题将倍感压力。有关如何与联合国人权机构联系，如提出一项侵犯人权的投诉，见

www2.ohchr.org/english/bodies/petitions

组织示威：示威的最佳目标是驻东道国的**中国大使馆**。中国政府对批评格外敏感。而中国的“互不干涉内政”的外交政策就意味着它不会直接向示威者做出回应。大使馆工作人员会对于与公民社会组织的会面有所犹豫。他们更愿意直接与东道国政府打交道。尽管如此，表达对中国大坝项目关注的和平示威将引起中国政府以及媒体的关注。

在大坝项目建设的每个阶段做什么？

上述策略在水坝建设的任何阶段都是有用的。但是某些策略对于水坝项目的特定阶段会格外有用：

建设开始之前

是影响一个水坝建设项目的最佳时机。

- 进行研究
- 确定目标和要求
- 加强与国内外同盟的联系
- 联系中国大使馆、水坝建设企业和投资者

建设过程中

- 监测、调查和记录水坝所产生的影响
- 与媒体合作
- 联系中国大使馆、水坝建设企业和投资者
- 进行和平抗议

在水坝运行过程中

- 联系中国大使馆或者政府，要求进行补偿
- 如果存在侵犯人权问题，联系联合国

国际河流组织将提供怎样的帮助

- 在国际河流组织官网上提供了本指南的在线版本，可免费下载。网站上有关中国全球版还包括了中国企业和金融机构正在建造的海外水坝项目的案例研究。另外，我们还会经常更新有关中国企业和金融机构建设的海外水坝的相关信息数据库。我们的“活动者工具箱”版提供有关如何进行河流保护相关活动的更多指导。

- 国际河流组织的中国全球栏目 (China Global listserve) 为全世界的用户提供了时事新闻。我们定期搜索与参与海外水坝项目的中国企业和金融机构相关的新闻以及中国政府做出的对中国海外投资有影响的决策。你可以在国际河流组织官网 (internationalrivers.org) 上的“Act”下进行订阅。

- 国际河流组织可以提供你所在区域的其他团体的联系方式以及正在中国致力于停止破坏性水坝项目的团体的联系方式。
- 国际河流组织可以帮助你制定针对企业和金融机构在当地建设水坝的策略。



吉尔吉斯斯坦：纯净的 Sarydjaz River 从“天山”山脉流出，流入中国。这里拟建一个 750 兆瓦的五级梯形水坝，而这一提议已经引起了中国投资者的兴趣。

摄影（照片来源）：应用地球科学中亚研究所

研究工具和联系方式学术机构

学术机构

南非斯坦陵布什大学中国研究中心，作为南非首个致力于研究中国在非洲的作用的研究中心。（www.ccs.org.za）。

斯坦福大学全球性项目门户网站提供了大型的、复杂的全球性项目的相关信息和资料。（<http://crgp.stanford.edu/portal/>）。

公民社会组织

在世界各地，有许多参与对河流以及依靠这些河流的社区的保护行动的组织。

- 进出口信贷机构观察组织（ECA Watch）负责监督进出口信贷机构，例如中国进出口银行（www.eca-watch.org）。
- 银行监察组织（BankTrack）是一个由 24 个公民社会组织和个人组成的行动网络，主要负责跟踪私人金融团体（商业银行、投资者、

保险公司、养老基金）的运作情况及其对人类和地球的影响（www.banktrack.org）。

- 大地之友（Friends of the Earth）开展了一项致力于对中国的私人银行进行监察的项目（www.foe.org）。
- 中国的非政府组织：请联系国际河流组织以获取那些有能力帮助你的中国的团体的相关信息。

博客和新闻网站

许多英文和双语的博客和新闻网站对于搜寻与中国海外项目有关的新闻是非常有用的：

- 中国企业社会责任网（www.csrchina.net）旨在帮助中国的企业推进企业社会责任实践。
- 中外对话（www.chinadialogue.net）是致力于促进追寻解决我们所共同面对的环境危机的途径的对话的双语网站。
- 商道纵横（www.syntao.com）是一个双语网站，主要提供大量的与在中国和其他地方的道德投资的相关新闻和信息。
- 负责任的中国 Responsible China（www.responsiblechina.com）是一个有关可持续发展和中国企业社会责任的博客。

附录 1:

联系信息

政府机构 Government Offices

State Council

(国务院):

9 Xihuangchenggen Beijie, Xicheng District, Beijing
(北京西城区, 西皇城根北街 9 号)

+86 10 63070913

+86 10 66180114

<http://english.gov.cn/links/statecouncil.htm>

Ministry of Water Resources

(中国水利部):

Baiguang Road 2 Tiao, #2, Beijing

(北京市白广路 2 条 2 号)

+86 10 63202114

<http://www.mwr.gov.cn/english>

zwgk@mwr.gov.cn

National Development and Reform Commission

(国家发展与改革委员):

38 S.Yuetan Street, Beijing 100824

(北京市西城区月坛南街 38 号 100824)

<http://en.ndrc.gov.cn>

wss@ndrc.gov.cn

Ministry of Environmental Protection

(国家环保总局):

No.115 Xizhimennei Nanxiaojie, Beijing 100035

(北京市西成区西直门南小街 115 号 100035)

+86 10 66556497/66556499

<http://english.mep.gov.cn/>

State-owned Assets Supervision and Administration
Commission

(国务院国有资产监督管理委员会):

No.2 Xuanwumen Xidajie, Beijing 100053

(北京市宣武门大街 26 号 100053)

+86 10 63193616

<http://www.sasac.gov.cn>

Contact: YAN Xiaofeng (阎晓峰),

waishi@sasac.gov.cn

Ministry of Foreign Affairs (中国外交部):

No. 2, Chaoyangmen Nandajie, Chaoyang District,
Beijing 100701

(北京市朝阳区朝阳门南大街 2 号 100701)

+86 10 65963300/65961114

<http://www.fmprc.gov.cn/eng>

Ministry of Commerce

(中国商务部):

No.2 Dong Chang'an Avenue, Beijing 100731

(北京市东长安街 2 号 100731)

+86 10 65121919

<http://english.mofcom.gov.cn>

China Securities Regulatory Commission

(中国证监会):

Focus Place A-19, Jin Rong Street, Xicheng District,
Beijing 100032

(北京市西城区金融大街 19 号富凯大厦 A 座
100032)

+86 10 88060124

<http://www.csrc.gov.cn>

hljb@csrc.gov.cn

银行 Banks

Export-Import Bank of China

(中国进出口银行):

No.77, Bei He Yan Street, Dongcheng District,
Beijing 100090

(北京东城区北河沿大街 77 号 100090)

+86 10 64090988

<http://english.eximbank.gov.cn>

Bank of China

(中国银行):

1 Fuxingmennei Avenue, Beijing 100818

(北京复兴门内大街 1 号 100818)

+86 01066596688

Fax: +86 10 66016871

<http://www.boc.cn>

Sinosure/China Export & Credit Insurance Co.

(中国出口信用保险公司):

Fortune Times Building, No.11 Fenghuiyuan, Xi
Cheng District, Beijing 100032

(北京市西成区丰汇园 11 号丰汇时代大厦
100032)

+86 10 66582288

<http://www.sinosure.com.cn/English>

China Development Bank

(国家开发银行):

29 Fuchengmenwai Street, Xicheng District, Beijing
100037

(北京西成区阜成门外大街 29 号 100037)

+86 10 68306688

<http://www.cdb.com.cn/english>

Industrial and Commercial Bank of China
(中国工商银行):
No.55 Fuxingmen Nei Street, Xicheng District, Beijing
100032
(北京市西城区复兴门内大街 55 号 100032)
<http://www.icbc-ltd.com/indexen.jsp>

企业 Corporations

China Electric Power Technology Imp. & Exp. Corp.
(中国电力技术进出口公司):
No.5, Liupukang St., Xicheng District, Beijing 100011
(北京西城区六铺炕街 5 号 100011)
+86 10 64015511
<http://www.cetic.com.cn/English>

China Geo-Engineering Corporation
(中地国际工程有限公司):
Bldg A, No 92 Xiangshan South Road Haidian
District, Beijing 100093
(北京市海淀区香山南路 92 号院 1 号楼 100093)
+86 1082408454
<http://www.chinageo.com.cn/en>
cgicint@cgicint.com

China Gezhouba (Group) Corporation
(中国葛洲坝集团公司):
12th F, Building B, Wantong New World Plaza, No
2 Fucheng Menwai Dajie, Xicheng District, Beijing
100037
(北京西城区阜成门外大街 2 号, 万通新世界商成
B 座 12 层 100037)
+86 10 68066660
<http://www.gzbgj.com/english/gcieda@cggc.cn>

China National Electric Equipment Corporation
(中国电工设备总公司):
1 Lianhuahe Hutong, Beijing 100055
(北京市宣武区莲花河胡同 1 号 100055)
+86 10 63264477 / 63269302
<http://www.cneec.com.cn/English>
cneec@cneec.com.cn

China National Heavy Machinery Corporation
(中国重型机械总公司):
No. Jia 23, Fuxing Road, Gongzhufen, Beijing
100036
(北京公主坟复兴路甲 23 号 100036)
+86 10 68211861/68296001
<http://www.chmc2003.com>

China National Machinery & Equipment Import &
Export Corporation
(中国机械设备进出口总公司):
178 Guang'anmenwai Street, Beijing 100055
(北京广安门外大街 178 号 100055)
+86 10 63451188

<http://www.cmec.com>
cmec@mail.cmec.com

China North Industries Corporation
(中国北方工业公司):
12A Guang An Men Nan Jie, Beijing 100053
(北京广安门南街甲 12 号 100053)
+86 10 63529988
<http://www.norinco.com>
norinco@norinco.com.cn

China Power Investment Corporation
(中国电力投资集团公司):
Building 3, No. 28, Financial Street, Xicheng District,
Beijing 100032
(北京市西城区金融大街 28 号院 3 号楼 100032)
+86 10 66216666
<http://eng.cpicorp.com.cn>

China Southern Power Grid Corporation
(中国南方电网公司):
6 Huasui Road, Zhujiang Xincheng, Tianhe
District, Guangzhou, Guangdong Province 510623
(广东省广州市天河区珠江新城, 花穗路 6 号
510623)
+86 20 38121080/38121082
<http://eng.csg.cn>
international@csg.net.cn

Hanergy (formerly Farsighted Investment Group)
(汉能控股集团有限公司):
North Floor 11, Office Building of Capital
Times Square, No.88 Xichang'an Jie, Xi Cheng
District, Beijing 100031
(北京西城区西长安街 88 号, 首都时代广场写字
楼 11 层北 100031)
+86 10 83914567
<http://www.hanergy.cn>
fgoffice@hanergy.cn

Sinohydro Corporation
(中国水利水电建设集团公司):
No 22, Che Gongzhuang West Road, Haidian District
Beijing 100044
(北京海淀区车公庄西路 22 号 100044)
<http://www.sinohydro.com>
infocenter@sinohydro.com

Yunnan Power Grid Corporation
(云南电网公司):
49 Tuodonglu, Kunming, Yunnan 650011
(云南省昆明市拓东路 49 号 650011)
+86 871 3012222
<http://www.yndw.com>

附录 2:

相关法律、法规和准则（摘录）

世界水坝委员会的主要建议 （由国际河流组织总结）

1. 在制定各种项目选择方案之前，必须通过一个公开的、可参与的过程来明确发展需求和目标。
2. 必须执行对所有这些选择方案的全面而均衡的评估，同等看待技术、经济和金融因素和社会、环境因素。
3. 在决定建立一个新的大坝之前，必须处理现存大坝导致的突出的社会和环境问题，而且必须使现存水坝的利益最大化。
4. 所有的利益相关者都应该有参与大型水坝决策制定过程的机会，通过利益相关者的论坛。必须证明所有重要决定的公众支持情况。涉及原住民族的决策必须是在事先获得他们只有知情同意的情况下。
5. 该项目应该给受影响的人群提供改善他们生计和确保他们得到项目利益优先份额（超过对他们的损失进行的补偿）的权利。受影响人群应该包括住在水坝下游的社群以及受大坝相关基础设施（如输电线路和灌溉渠道）影响的社群。
6. 受影响人群应该能够通过对相关协定和具有法律约束力的协议进行谈判协商以确保缓解、重新安置和发展的权利的履行。
7. 项目应该在对河流生态系统流域尺度上的评价和避免对受威胁和濒危物种的显著影响的基础上进行选择。
8. 该项目应提供维持下游生态系统的环境流量。
9. 制定确保对相关法规条例和达成的协议的遵守的机制，并提供预算。建立履约机制并进行独立审查。
10. 如果其他沿河国家提出异议而且该异议得到了一个独立调查小组的支持，那么大坝不应该建设在公共河流上。

中国国务院：《关于鼓励和规范我国企业对外投资合作的意见》中的九项原则（《鼓励和规范海外投资的九项原则》）

（2006 年 10 月 25 日），为了抓住经济全球化和区域合作的机遇，鼓励有条件的企

业积极稳妥地参与国际经济技术合作，进一步提高对外开放水平，会议强调：

1. 坚持相互尊重，平等互利，优势互补，合作共赢。
2. 加强政策引导，统筹协调，规范秩序，合理布局，防止无序竞争，维护国家利益。
3. 完善决策机制，落实企业境外投资自主权，科学论证，审慎决策，防范投资和经营风险。
4. 加强境外国有资产监管，健全评价考核监督体系，建立项目安全风险评估和成本核算制度，实现资产保值增值。
5. 遵守当地法律法规，坚持工程项目承包公开公正透明，重信守诺，履行必要的社会责任，保障当地员工合法权益，注重环境资源保护，关心和支持当地社会民生事业。
6. 提高境外工程承包建设水平，提高产品质量和效益，不断增强企业的综合竞争力。
7. 加强安全教育，健全安全生产责任制，保障境外中资企业、机构的人员和财产安全。
8. 加快人才培养，注重培养适应国际化经营的优秀人才，提高企业跨国经营管理能力。
9. 营造友好的舆论环境，宣传我走和平发展道路的政策主张，维护我国的良好形象和企业的良好声誉。

中国进出口银行贷款项目的环境与社会影响评价的指导意见（摘录）

全文见 internationalrivers.org

中国进出口银行（2008 年 8 月）

第十二条 境外项目评价应遵守以下原则：

1. 在贷前调查和贷时评审时应进行环境影响评价，在贷后管理时应对环境影响进行监控。
2. 项目所在国的环保政策和标准是评价的基础。境外项目应符合项目所在国法律法规的要求，并取得相应的环境审批许可。如项目所在国环境保护机制不健全、缺乏相应的环境和社会影响评价政策与标准，应参照我国标准或国际惯例执行。

3. 尊重当地居民对土地、资源的权力，妥善处理移民问题。
4. 对当地环境产生严重负面影响的项目，应按照项目所在国要求公开咨询意见。

第十三条 中国进出口银行按照以下程序对境外项目进行环境与社会评价：

1. 借款人或项目业主提交项目所在国主管部门的审批文件及环境社会影响评价报告。
2. 中国进出口银行对借款人提交的申贷材料进行评估，必要时聘请专家出具独立意见。
3. 中国进出口银行依据环境与社会评估意见，与借款人或项目业主就调整建设方案进行协商。

第十四条 中国进出口银行必要时将环境与社会责任的相关要求纳入借款合同，以监督和约束借款人的行为。

国务院国有资产监督管理委员会：《关于中央企业履行社会责任的指导意见》

摘录

（国资发研究〔2008〕1号，2008年1月4日）

履行社会责任是中央企业深入贯彻落实科学发展观的实际行动。履行社会责任要求中央企业必须坚持以人为本、科学发展，在追求经济效益的同时，对利益相关者和环境负责，实现企业发展与社会、环境的协调统一。总体要求：中央企业要增强社会责任意识，积极履行社会责任，成为依法经营、诚实守信的表率，节约资源、保护环境的表率，以人为本、科学发展，在追求经济效益的同时，对利益相关者和环境负责，实现企业发展与社会、环境的协调统一。

总体要求：中央企业要增强社会责任意识，积极履行社会责任，成为依法经营、诚实守信的表率，节约资源、保护环境的表率，以人为本、构建和谐企业的表率，努力成为国家经济的栋梁和全社会企业的榜样。

中央企业履行社会责任的主要内容

- 坚持依法经营诚实守信。模范遵守法律法规和社会公德、商业道德以及行业规则，及时足额纳税，维护投资者和债权人权益，保护知识产权，忠实履行合同，恪守商业信用，反对不正当竞争，杜绝商业活动中的腐败行为。
- 不断提高持续盈利能力。完善公司治理，科学民主决策。优化发展战略，突出做强主业，缩短管理链条，合理配置资源。强化企业管理，提高管控能力，降低经营成本，加强风险防范，提高投入产出水平，增强市场竞争能力。
- 切实提高产品质量和服务水平。保证产品和服务的安全性，改善产品性能，完善服务体系，努力为社会提供优质安全健康的产品和服务，最大限度地满足消费者的需求。保护消费者权益，妥善处理消费者提出的投诉和建议，努力为消费者创造更大的价值，取得广大消费者的信赖与认同。
- 加强资源节约和环境保护。认真落实节能减排责任，带头完成节能减排任务。发展节能产业，开发节能产品，发展循环经济，提高资源综合利用效率。增加环保投入，改进工艺流程，降低污染物排放，实施清洁生产，坚持走低投入、低消耗、低排放和高效率的发展道路。
- 推进自主创新和技术进步。
- 保障生产安全。
- 维护职工合法权益。
- 参与社会公益事业。

中央企业履行社会责任的主要措施

- 建立社会责任报告制度。
- 加强企业间交流与合作。研究学习国内外企业履行社会责任的先进理念和成功经验，开展与履行社会责任先进企业的对标，总结经验，找出差距，改进工作。加强与有关国际组织的对话与交流，积极参与社会责任国际标准的制定。

附录 3:

中国加入的国际协定

下列公约、宣言和标准等使得中国政府有责任在国内执行某些特定标准，但同时它们也代表着其对在海外项目中可以而且应该执行的广泛原则的承诺。

国际协定	与海外大坝有关的关键条文	中国签署日期 或联合国通过日期
世界人权宣言	该宣言定义了基本的人权，如就业权、财产权以及法律面前人人平等。 第二十五条： “人人有权享受为维持他本人和家属的健康和福利所需的生活水准，包括食物、衣着、住房、医疗和必要的社会服务；在遭到失业、疾病、残废、守寡、衰老或在其他不能控制的情况下丧失谋生能力时，有权享受保障。”	联合国大会 1984 年 12 月 10 日通过并颁布
经济、社会 与文化 权利国际公约	该公约包含许多对人权的承诺。例如，强行驱逐，定义为“违背个人、家庭或者社区的将其意愿永久性暂时性迁移出他们拥有的房屋或者土地上迁移，而不提供任何适当形式的法律或其他保护”，就是违反了本公约。	中国政府于 1997 年 10 月 27 日签署；2001 年 3 月 27 日批准
联合国 原住民族 权利宣言	该宣言强调“原住民族拥有保持和加强他们的机构、文化和传统，并根据自己的愿望和需求促进自身发展的权利。” ¹ 它还强调原住民“充分而有效的参与事关自身权利的事务以及自主谋求经济和社会发展的权利。” ²	联合国大会于 2007 年 9 月通过

国际协定	与海外大坝有关的关键条文	中国签署日期 或联合国通过日期
儿童权利公约	该公约要求所有国家在采取行动和制定决策时必须考虑儿童最大利益。	中国政府于 1990 年 8 月 29 日签署，1992 年 3 月 2 日批准。
联合国的“跨国公司和其它工商企业在人权方面的责任准则”	该准则声明跨国公司有责任增进和保障《世界人权宣言》中载明的人权。它还进一步声明跨国公司还必须确保国内法和国际法中载明的人权、平等的就业机会、安全健康的工作环境、遵守东道国的环境法规和国际协议，遵循可持续发展的目标。	2003 年 8 月 13 日，联合国促进和保护人权小组委员会通过
里约环境与发展宣言	该宣言规定了国家的环境责任，尤其是在可持续发展领域。原则 22 声明“本地人和他们的社团及其他地方社团，由于他们的知识和传统习惯，在环境管理和发展中起着极其重要的作用。各国应承认并适当地支持他们的特性、文化和利益，并使他们能有效地参加实现可持续发展的活动。”原则 23 声明“应保护处在压迫、统治和占领下的人民的环境和自然资源。”	联合国环境与发展大会于 1992 年 6 月通过
生物多样性公约 (CBD)	签署该公约时，中国政府表明它对可持续发展观的承诺。该公约还指出在签署该公约，中国政府表明它致力于哲学的可持续发展。生物多样性公约还指出，预防原则应雇用如果没有足够的科学数据对生物多样性的威胁。如果缺乏有关威胁生物多样性的科学数据，可以采用预防原则。	中国政府于 1992 年 6 月 11 日签署，1992 年 11 月 7 日批准，1993 年 1 月 5 日交存加入书。

1. 常见问题：原住民权利宣言，联合国原住民问题论坛
2. 联合国通过原住民权利宣言，联合国新闻中心，2007 年 12 月 3 日

附录 4:

写给中国水坝建设企业的信的样本



(时间省略)

致：中国广州市华穗路 6 号（邮编：510623）
中国南方电网有限公司
总经理赵建国先生

事由：中国南方电网首次公开招股及在东南亚的项目风险

尊敬的赵总经理：

您好！

国际河流组织（International Rivers）是一个以美国为基地的民间组织，致力于全球范围内保护河流，促进更好解决方案，以满足对水、能源及洪水管理的需求。我们写信对南方电网可能在东南亚竞投的项目表达关注，并关注南方电网在完成首次公开招股前，相关项目的问题是否应得到解决。

近年来，南方电网越来越在大湄公河次区域寻求机会，特别是投资在发电项目和电力贸易上。这些海外项目为南方电网创造了新的重大机遇和挑战。南方电网此举的目的是为了分散公司的收入来源，但这些项目的社会和环境的影响，可能对公司的声誉带来风险。另一方面，如果南方电网投资对社会和环境负责的项目，将可以对东南亚的发展作出重大而积极的贡献。

据媒体报导，南方电网已向主管当局提交首次公开招股的应用。我们相信南方电网在首次公开募股之前，需要解决其海外扩展的挑战。我们谨此向南方电网提出建议，以应付这些挑战，并对南方电网现在在缅甸、柬埔寨和老挝的有关具体项目提出关注。

海外水电站项目是南方电网一项崭新的业务领域。国际机构如世界银行，及高层次的专业机构，如世界水坝委员会（WCD）已制定指导方针，帮助解决水电站项目的社会和环境的影响。

■ **世界水坝委员会（WCD）**是由世界银行和世界自然保护联盟（IUCN）于 1998 年 5 月成立。其任务是检验水坝的发展成效，并为未来的水和能源项目制定准则。委员会是由来自各国政府、工业界、学术界和民间社会等十二名成员组成，并对目前所有大型水坝进行了最全面的评价。

为改善水和能源项目的发展成果，世界水坝委员会在 2000 年，在确认所有利益关系方的权利及评估风险的基础上，提出了新的决策框架。此框架提出了 26 项建议，分为以下七项战略优先原则：获得市民的接受程度；全面的选项评估；解决现有的水坝问题；维护河流和生计；承认权利和利益共享；确保遵守原则；及在和平、发展与安全的前提下共享河流资源。附件 2 包含了世界水坝委员会框架更详细的总结。

1847 Berkeley Way, Berkeley CA 94703, USA | Tel: +1 510 848 1155 | Fax: +1 510 848 1008
info@internationalrivers.org | www.internationalrivers.org



■ **赤道原则**是一个管理大型而复杂项目社会和环境风险的框架。

他们需要金融家和开发商基于东道国的法律、法规和许可证、国际金融公司（IFC）制订的表现指标及环境、健康和安全指引，来审查项目。赤道原则包括以下十个议题：审查和分类；社会和环境评估；适用的社会和环境标准；行动计划和管理制度；咨询和信息披露；申诉机制；独立审查；制定公约及独立的监测和报告。更多信息可见于网站 www.equatorprinciples.com

赤道原则已经被代表了 85% 以上在发展中国家进行项目融资的金融机构所采用。中国国家环境保护总局（现为环境保护部）于 2008 年 1 月，在制订绿色信贷政策时引进了赤道原则。世界水坝委员会的框架包含了国际上水和能源项目的最佳实践。我们建议南方电网进行其首次公开募股前，应采用世界水坝委员会的框架和赤道原则，或在这些最佳实践原则的基础上，自行制订环境政策。

下面是我们对南方电网正在竞投或参与的发电项目的主要关注点：

■ **柬埔寨松博 (Sambor) 水电站项目**：该项目位于湄公河的干流，将阻碍重要鱼类洄游，破坏鱼类的栖息地，并中断河流的水文、泥沙和养分循环。该项目将威胁在柬埔寨和老挝许多河岸社区的粮食安全，及损害商业捕鱼活动。该项目还威胁一些濒危物种，包括伊洛瓦底江豚（小虎鲸）。

■ **柬埔寨清阿林河 (Stung Cheay Areng) 水电站项目**：这拟建的项目是坐落在人口稠密的地区。其水库会淹没九个乡村，及延伸到中央荳蔻林保护区。它将淹没 31 种濒危动植物物种的栖息地，包括世界上最重要的濒危暹罗鳄繁殖地。

■ **老挝南塔河一级 (Nam Tha 1) 水电站项目**：南塔河一级项目需要安置约八千人，大多是原住民。一个对项目进行的独立环境和社会影响评估，得出以下结论：其对河流和受影响社区的影响被低估，而该项目的经济可行性也值得商榷。而且，在大坝的环境和社会影响评估完成之前，为南塔河一级项目建设的通路工作据报已展开，违反了老挝的法律。

■ **缅甸莫貌 (Myitsone) 水电站项目**：这项工程将创造一个 766 平方公里的水库，并迁移一万人。该地区举世公认具有生态价值，并被主要环保机构描述为世界八大《生物多样性热点地区》之一。如果大坝建成，将阻止鱼类的季节性迁移，并影响河流水文和泥沙的循环系统，对下游以河流为生的社区造成严重后果。通常缅甸的大型发展项目，都带来大量军队，而且往往对当地居民造成更大的骚扰，包括勒索、没收土地和强迫劳动。在 2007 年 5 月，12 名克钦邦备受尊敬的长者和领袖发出公开信，要求缅甸的丹瑞大将军取消该项目。



- **缅甸瑞丽江一级 (Shweli 1) 水电站项目：**这个项目使当地 700 个巴朗族农民变成贫困。许多村民被守卫项目的缅甸士兵没收土地、牲畜和自然资源。当地居民由于建设大坝、进出道路和输电线，土地被没收或销毁，却没有得到补偿。他们也被迫要为该项目的通路进行劳动，却得到不公平的薪酬，甚至没有薪酬。
- **缅甸萨尔温江梯级大坝：**这项拟建的干流梯级大坝将在少数民族地区建设，而少数民族正是受缅甸军政府压迫。梯级大坝对渔业和农业的影响，将危及成千上万人的生计。在 2007 年 12 月，超过五万人，包括来自拟建大坝选址的村民，签署了一份请愿书，呼吁中国政府停止在缅甸兴建水坝项目，直到最佳实践的国际标准得到落实。

我们希望您注意由国际组织和民间社会团体编写的科学研究报告（详列于附件 1）。这些项目还吸引了各国著名新闻机构的报导，谨附上最近几篇文章供您参考（附件 3）。

我们认为上面列出的项目并没有遵守中华人民共和国的重要政策，如国务院颁布《鼓励和规范海外投资的九项原则》，国资委的《关于中央企业履行社会责任的指导意见》，和环保总局在其绿色信贷政策中所采纳的一部分赤道原则。

我们建议鉴于上述问题，南方电网暂不应该进行松博、清阿林河、莫貌和萨尔温江等水电站项目。对于南塔河一级水电站项目，南方电网应倡导一项独立的经济和技术可行性研究，及参与式社会 and 环境影响研究，以确定该项目是否应继续进行。对已差不多完成的瑞丽江一级水电站项目，南方电网应确保受影响的人获得公平补偿，并分享该项目的利益。

我们乐于与您通过进一步的书信往来或面谈，讨论如何加强南方电网的环保政策，及具体项目的问题如何得到解决。

我们期待着您的回复。

此致

敬礼

国际河流组织政策主任 Peter Bosshard

联署机构（省略）：

抄送：

中国南方电网有限公司董事长袁懋振先生
中国南方电网国际合作处主任梁周先生
中国环境保护部副部长潘岳先生
中国人寿保险公司总经理杨超先生
广东省国有资产监督管理委员会主任刘富才先生
上海证券交易所总经理张育军先生
中国证监会主席尚福林先生

1847 Berkeley Way, Berkeley CA 94703, USA | Tel: +1 510 848 1155 | Fax: +1 510 848 1008
info@internationalrivers.org | www.internationalrivers.org



本指南对于全世界关注中国的企业和金融机构建设的大坝的团体和个人将十分有用的。它将援助非政府组织（NGO）和其他与受这些水坝影响的社区合作的团体。在本指南中，你可以找到参与海外水坝建设的中国企业、金融机构和政府机关的相关信息、他们必须遵守的政策以及怎样有效保护受这些大坝影响的人群和环境的信息。

